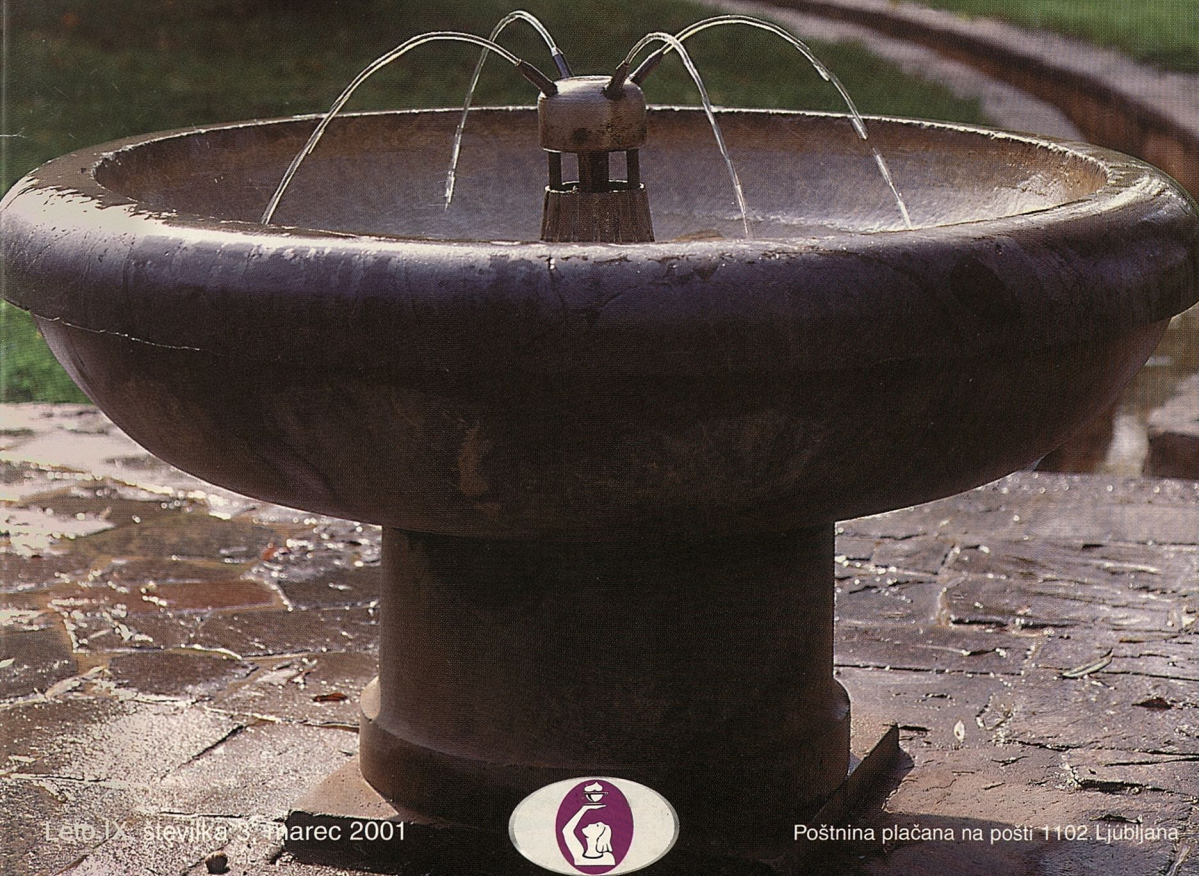


UTRIP

INFORMATIVNI BILTEN ZBORNICE ZDRAVSTVENE NEGE SLOVENIJE - ZVEZE DRUŠTEV MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV SLOVENIJE

P 2289



Leto IX. številka 1 marec 2001



Poštšina plačana na pošti 1102 Ljubljana

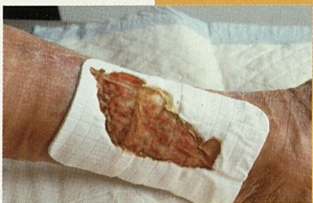
Comfeel :

Inovativni izdelki za nego rane

Inovativni, visokokakovostni izdelki Comfeel so primerni za celjenje neinficiranih ran na vseh stopnjah celjenja. Izdelki imajo vrsto prednosti, ki povečujejo njihovo učinkovitost, podaljšujejo čas namestitve, uporabniku pa zagotavljajo popolno udobje.



Hidrogel **Purilon** vsebuje CMC in alginat. Zaradi posebne sestave bistveno učinkoviteje kot podobni izdelki na trgu hkrati mehča rano in vpija njen izloček. Gel ne drsi iz rane in praktično ne zateka v okolico rane. Ne vsebuje sestavin, ki bi lahko zavirale proces celjenja rane.



Alginatna obloga **SeaSorb** izgleda drugačna in tudi je drugačna. Prav zato ima vrsto prednosti. Je brez vlaken, nikoli ne razpade, odstranite pa jo lahko vedno v celoti, ne da bi v rani ostali ostanki obloge ali gela. Če jo zamenjate pravočasno vpija izloček vertikalno,



Hidrokoloidne obloge **Comfeel Plus** so edine hidrokoloidne obloge, ki vsebujejo CMC in alginat. To jim zagotavlja odlično sposobnost vpijanja izločka. Se zelo dobro lepijo na kožo, imajo stanjšane robove in še cel kup prednosti, ki jim podaljšujejo čas namestitve in uporabniku zagotavljajo popolno udobje.



Za težko dostopne rane, ki zmerno izločajo ali za rane nastale zaradi pritiska priporočamo anatomsko oblikovane obloge in obloge za blažitev pritiska **Comfeel Plus**. Na voljo je tudi posebno oblikovana obloga za predel križnice.



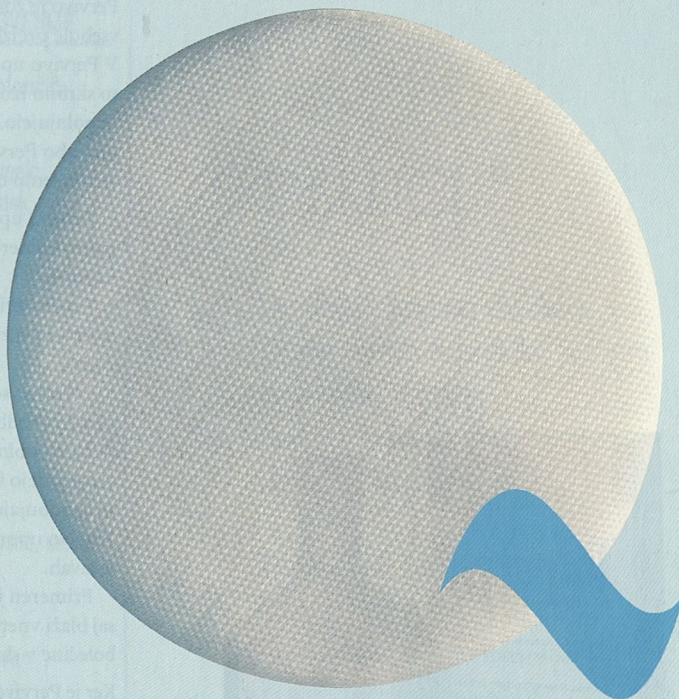
Stanjšane, prozorne hidrokoloidne obloge **Comfeel Plus** se odlično lepijo na težko dostopnih mestih in dobro vpijajo izloček. So popolnoma prozorne, kar omogoča lažje spremljanje poteka celjenja ran.



Coloplast A/S
Podružnica Ljubljana
Prušnikova 1, 1210 Ljubljana
telefon: (01) 512 74 40
telefax: (01) 512 57 39
E-pošta: simkr@coloplast.com
splet: www.coloplast.com

Comfeel, SeaSorb in Purilon so registrirane blagovne znamke družbe Coloplast A/S, DK-3050 Humlebæk, Danska

Inteligentna rešitev



TenderWet/TenderWet24 je obloga za hitro, preprosto, praktično in sterilno oskrbo rane v obliki blazinice. Pred uporabo jo je potrebno aktivirati s **TenderWet Solution** ali **Ringerjevo raztopino**, ki se izloča v rano, jo s tem izpira in čisti, istočasno pa izločke iz rane veže v svoje visoko vpojno jedro s superabsorbensom.

Uporablja se ob aktivnem čiščenju ran z močnim izločanjem in počasnim celjenjem, ob oskrbi ran s trdim nekrotičnim tkivom, ob znakih klinične okužbe ter oskrbi kroničnih ran, kot so diabetična gangrena, preležanine ali golenje razjede. Obloga TenderWet/TenderWet 24 se uporablja toliko časa, da se razvije čisto granulacijsko tkivo.



Samo za zunanjo uporabo



merit

Uvoznik in ekskluzivni zastopnik medicinskih izdelkov Hartmann, Šmartinska 130, 1000 Ljubljana, Slovenija, Tel.: (01) 548 37 10, Fax: (01) 548 37 46

PERVIVO. KO NI ČASA ZA BOLEZEN.

Pervivo je zdravilo naravne medicine in vsebuje preizkušena zdravilna zelišča. V Pervivu uporabljena zdravilna zelišča so skrbno izbrana in se v svojih učinkih dopolnjujejo. Z vsakodnevno in pravilno uporabo Perviva lahko učinkovito vzdržujemo obrambno moč organizma.

- Pervivo uporabljamo za rehabilitacijo po prekomernih psihičnih in fizičnih naporih.
- Pervivo priporočamo kot spremljevalno terapijo pri zvišanem nivoju holesterola v krvi.
- Pervivo vsebuje grenčine in eterična olja, ki spodbujajo prebavo ter blažijo občutek polnosti in napenjanja, pospešujejo izločanje prebavnih sokov in spodbujajo izločanje žolčnika, zato Pervivo uporabljamo tudi pri žolčnih težavah.
- Primeren je tudi za zunanjo uporabo, saj blaži vnetje kože in sluznice ter omili bolečine v sklepih.

Ker je Pervivo zdravilo naravne medicine, ob pravilni uporabi učinkuje brez nevarnosti stranskih učinkov.



Pervivo dobite brez recepta v lekarnah in specializiranih prodajalnah. Pred uporabo natančno preberite navodila. O tveganju in stranskih učinkih se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

Proizvajalca: Richard Bittner GmbH, Weitensfeld, Avstrija
Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom:
Farmedica d.o.o., Leskoškova 12, Ljubljana

ZA ŽIVLJENJE.

BITTNER

UTRIP

INFORMATIVNI BILTEN

ZBORNICA ZDRAVSTVENE NEGE SLOVENIJE -
ZVEZA DRUŠTEV MEDICINSKIH SESTER
IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV SLOVENIJE

ODGOVORNA UREDNICA: Irma Antončič

UREDNIŠKI ODBOR:

Irma Antončič, Bojana Filej, Irena Istenič,
Petra Kersnič, Veronika Pretnar Kunstek

LEKTORICA: prof. Cvetana Tavzes

PREVAJALEC: Primož Trobevšek

NAKLADA: 12000 izvodov

NASLOV UREDNIŠTVA:

UTRIP, Ljubljana, Vidovdanska 9
telefon, telefaks: 01/ 2316-055,
tajništvo Zbornice - Zveze
telefon, telefaks: 01/ 4344-903, naročnine, računi
e-mail: zveza.med.sester@siol.net
žiro račun: 50101-678-48641

TRŽENJE OGLASNEGA PROSTORA:

ANONSA d.o.o. Ljubljana, Preglov trg 6,
tel.: 01/ 5461-800, 5408-202, faks: 5400-315
e-mail: anonsa@anonsa.si

PRIPRAVA ZA TISK:

STARLING d.o.o., Vrhnika, Krožna pot 2
tel.: 01/ 7557-850, faks: 01/ 7557-855
e-mail: starling@siol.net

TISK:

Tiskarna POVŠE, Povšetova 36 a, Ljubljana,
te./faks: 01/ 2301-542,

FOTOGRAFIJA NA NASLOVNICI:

Jaka Bregar

Utrip je glasilo – informativni bilten Zbornice zdravstvene nege Slovenije – Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije. Revija izhaja 11-krat letno. Letna naročnina za nečlane je 4500 sit, člani plačujejo naročnino za Utrip s članarino, od katere se obračunava in plačuje 8-odstotni davek na dodano vrednost.

DEKLICI

Poglej jo majhno deklico,
ki tam v trati s punčko se igra
in v srčku njenem
majhno željo,
da lutka živa bi bila.

Trate tiste tam več ni,
čas zapisal jo je v spomin.
Le želja, tista majhna želja,
ki sredi trate se rodi-
v moji deklici sedaj živi.

Andreja Šitar

delo zbornice-zveze

- 7 11. REDNA VOLILNA SKUPŠČINA ZBORNICE ZDRAVSTVENE NEGE SLOVENIJE – ZVEZE DRUŠTEV MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV SLOVENIJE
- 23 FEBRUAR NA ZBORNICI – ZVEZI
- 24 RAZPIS ZA VOLITVE
- 25 RAZPIS ZA PODELITEV ZLATEGA ZNAKA
- 26 OBVESTILO O RABI OKRAJŠAV STROKOVNIH NASLOVOV

iz društev

- 27 ETIKA IN POSLOVNA KULTURA V ZDRAVSTVENI NEGI

iz sekcij

- 29 »MANAGEMENT SMO LJUDJE«
- 30 DOSEŽKI IN DILEME PSIHIATRIČNE ZDRAVSTVENE NEGE
- 31 NEGOVALNE DIAGNOZE V PATRONAŽNI ZDRAVSTVENI NEGI
- 32 INTERSTICIJSKE PLJUČNE BOLEZNI,
- 33 VARNOST BOLNIKA Z BOLEZNIMI KRVJI IN KRVOTVORNIH ORGANOV V ČASU ZDRAVLJENJA V BOLNIŠNICI
- 34 STROKOVNO SREČANJE ENDOKRINOLOŠKE SEKCIJE
- 35 SPOL IN ZDRAVJE: ZDRAVJE IN BOLEZEN PRI MOŠKI IN ŽENSKAH
- 36 STROKOVNO SREČANJE DISPEČERSTVO V ZDRAVSTVU
- 37 ŠIROKO ZNANJE ZAGOTAVLJA VIŠJO KAKOVOST OBRAVNAVE BOLNIKA

kodeks etike

- 38 KODEKS ETIKE – NAČELO VIII IN IX

z mednarodnih srečanj

- 40 DROBNI UTRINKI S 4. KONFERENCE O NARAVNEM PORODU V PRAGI

predstavljamo vam

- 42 MARIJA JAMŠEK

za zdravje

- 46 NEKAJ MALEGA NASVETOV ZA LASTNO ZDRAVJE

s humorjem je lažje in lepše

- 47 "VSEMOGOČNI INTERNET"

mi med seboj

- 48 NOVI OČESNI KLINIKI NA POT

obvestila

- 50 ENODNEVNE DELAVNICE:
- 50 UČENJE KOT PREVLAJUJOČA OBLIKA PSIHOTERAPIJE OSEB S PSIHOTIČNIMI DUŠEVNIMI MOTNJIAMI
- 51 II. SPOMINSKO SREČANJE DR. JANIJA KOKALJA: POŠKODBE V OSNOVNEM ZDRAVSTVU
- 53 IZOBRAŽEVANJE ZA ZDRAVSTVENO NEGO ZA 21. STOLETJE

- 54 **srečanja v tujini**

NAVODILA ZA OBJAVO ČLANKOV V UTRIPU

Rok za oddajo prispevkov za objavo v informativnem biltenu Utrip je do 25. v mesecu. Utrip izhaja med 12. in 15. v mesecu. Članki naj bodo natipkani ali računalniško izpisani tako, da je 30 vrstic na eni strani in s 60 znaki v vrsti. Članki naj ne presegajo 4 tipkanih strani. Avtorje naprošamo, da poleg izpisa oddajo tudi disketo in po največ dve sliki na prispevek. Poleg tega naj avtorji navedejo svoj priimek in ime, naslov bivanja in telefonsko številko, na katero bodo dosegljivi za morebitne razgovore glede objave članka. Slike, ki so priložene k člankom, naj bodo opremljene z besedilom ter priimki in imeni oseb na sliki. Rokopisov ne vračamo. Prispevkov ne honoriramo.

Uredništvo

11. redna volilna skupščina Zbornice zdravstvene nege Slovenije – Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

15. februar 2001

Zbornica – Zveza je na 11. redni volilni skupščini dobila novo predsednico – to je postala mag. Bojana Filej,

ki je v zadnjih dveh mandatih bila podpredsednica Zbornice – Zveze. Predstavljamo Vam program dela za mandatno obdobje 2001-2005, ki ga je k svoji kandidaturi priložila mag. Bojana Filej:

“Pred osmimi leti smo si delovanje Zbornice zdravstvene nege Slovenije zastavili zares pionirsko in optimistično. Med tem je prišlo do številnih družbenih in političnih sprememb ter do zdravstvenih reform. Zdravstvena nega in medicinske sestre jih občutimo precej bolj negativno kot pozitivno.

Glede na nov politični položaj in glede na podpisano koalicijsko pogodbo vladajočih strank ugotavljam, da smo v marsičem zopet na začetku poti. Res je, da je osem let malo za izgradnjo močne institucije, kot naj bi bila Zbornica-Zveza in malo za pridobitev političnega statusa in družbenega ugleda, kot bi ga zaslužile v Zbornici-Zvezi povezane medicinske sestre in zdravstveni tehniki.

Na nek način smo še vedno na začetku, pa ne na tistih področjih, kjer so rezultati odvisni pretežno ali samo od medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov ter Zbornice-Zveze. Tu smo veliko naredili, predvsem na strokovnem področju in razvoju stroke, saj se zdravstvena nega v slovenskem prostoru razvija intenzivno šele zadnjih petnajst let.

Ni moj namen, da bi govorila o preteklosti, čeprav bom v svoj program vnesla tudi strateški posvet, kjer bomo analizirali pretekla dejanja in sedanji položaj. Na tej podlagi bomo pripravili strateški načrt razvoja Zbornice-Zveze in

zdravstvene nege za v prihodnje.

Predstavljeni program temelji izključno na mojem lastnem poznavanju položaja v slovenski zdravstveni negi ter v zdravstveni politiki, jasno pa je, da je za njegovo realizacijo ter za globalno načrtovanje prihodnosti potrebno dodati tudi mnenje strokovne javnosti, njihove izkušnje in njihovo poznavanje razmer. V prihodnjem mandatnem obdobju 2001-2005 si bom prizadevala:

1. na strateški ravni:

- za sprejetje Zakona o dejavnosti zdravstvene nege;
- za postopno pridobivanje kompetenc Zbornice-Zveze, najprej za strokovni nadzor ter za registracijo, kot je to opredeljeno v Zakonu;
- za dogovarjanje z Zavodom za zdravstveno zavarovanje in Ministrstvom za zdravstvo o kadrovskih normativih, dobljenih na podlagi strokovnih utemeljitev in raziskovalnih rezultatov;
- za ohranitev mesta medicinske sestre v Zdravstvenem svetu;
- za usklajevanje z evropskimi direktivami na vseh področjih, kot jih te določajo za medicinske sestre in zdravstvene tehnike ter za njihovo upoštevanje v slovenski, predvsem v zdravstveni, izobraževalni ter delovni zakonodaji;

2. na taktični ravni:

- za izvedbo posveta za določitev strategije razvoja Zbornice-Zveze, določitev njenih prioritetenih nalog ter načina njihovega doseganja v prihodnje;
- za pripravo aktivnosti za realizacijo in uveljavitev Načrta razvoja zdravstvene nege v Sloveniji, pripravljenega na podlagi Munchenske deklaracije;



mag. Bojana Filej

- za dobro in korektno sodelovanje Zbornice-Zveze z Razširjenim strokovnim kolegijem za zdravstveno nego na podlagi redefiniranja nalog;
- za vzajemno podporo med Sindikatom zaposlenih v zdravstveni negi ter Zbornico-Zvezo;
- za vzpostavitev intenzivnejšega sodelovanja z Zdravniško zbornico zaradi njenih zakonsko opredeljenih nalog in zaradi zdravniškega poklica kot nosilnega v zdravstvu;

3. na operativni ravni

- za intenzivnejše delo upravnega odbora in za dosledno izvajanje vseh novih nalog, ki so mu določene na podlagi usklajenih aktov Zbornice-Zveze s statutom. Delo upravnega odbora bo potekalo po novem Poslovniku o delovanju upravnega odbora ter na dogovorjeni delitvi dela med njegovimi člani;
- za postopno in v naprej dorečeno ter prehtano razmejitev nalog med Zbornico zdravstvene nege in Zvezo društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov, če bo takšna želja večine članstva. Jasno je, da bo Zveza civilna ustanova, ki kot taka ne more sodelovati v številnih nalogah, ki se jih pripisuje zbornici, po drugi strani pa tudi Zbornica ne more uspešno zastopati interesov medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov brez strokovnih argumentov. Obe organizaciji morata biti močni, vendar ne konkurenčni druga drugi;
- za prepoznavanje problemov članov regijskih društev in Zbornice-Zveze preko Odbora regijskih društev ter za sprotno odzivanje nanje;
- za kontinuirano strokovno izpopolnjevanje preko Strokovnih sekcij in na podlagi usklajenega programa preko Koordinacijskega odbora strokovnih sekcij ter za izvedbo programov strokovnega izpopolnjevanja v zdravstvenih institucijah, s čimer bi omogočili finančno dostopnejšo strokovno izpopolnjevanje večjemu številu medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov;
- za razvoj in uvajanje kakovosti v dejavnost zdravstvene nege, za pripravo standardov ob upoštevanju Nacionalnih smernic za zagotavljanje kakovosti v zdravstveni negi;
- za izboljšanje medsebojnih odnosov v nego-

- valnem, predvsem pa v zdravstvenem timu;
- za izvajanje drugih nalog, ki so določene v Statutu Zbornice-Zveze;

S programom sem vodstvu Zbornice-Zveze ter vsem njenim članom pogumno zadala veliko nalog, od katerih bo lahko del realiziran v obdobju tega mandata, veliko pa je tudi takih usmeritev, ki so vezane na daljše časovno obdobje, ker posegajo v osnovne ali pa kar v strateške elemente zdravstvene politike. Pri slednjih bo lahko Zbornica-Zveza v nekaterih primerih le sodelovala, saj glede zakonskih določil nima drugih možnosti."

11. redno volilno skupščino, ki je potekala v popoldanskih urah torkovega sončnega dne

v dvorani Krke v Ljubljani, je otvorila generalna sekretarka Petra Kersnič z besedami: "Današnjo 11. redno volilno skupščino odpiram s spominom, da smo s številko 1 začeli s sklepom Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije, da ustanovi Zbornico zdravstvene nege – to je bilo 15. decembra 1992. Današnji mandat se je začel natanko pred 4 leti 15. februarja 1997 – na ta dan je bila Zveza stara 69 let in 3 mesece, Zbornica pa 4 leta in 2 meseca ali 1523 dni – danes je Zveza stara 73 let in 3 mesece, Zbornica pa 8 let in 2 meseca ali 4506 dni. Zaključek enega in začetek novega mandata ponavadi predstavlja pomemben mejnik na poti razvoja in delovanja vsake organizacije in tako tudi naše. Običajno so tudi ocene take, da kažejo na veliko storjenega, malo manj doseženega in seveda še veliko takega, ki je kot vroče železo ostalo v ognju in čaka na ugoden čas kovanja. Zato bomo nekaj železa skovali že danes."

Skupščino so pozdravili:

- svetovalka ministra za področje zdravstvene nege – Darja Cibic,
- predstojnica oddelka za zdravstveno nego Visoke šole za zdravstvo v Ljubljani - mag. Marinka Zaletel,
- prodekanica za izobraževalno dejavnost Visoke zdravstvene šole v Mariboru - Danica Železnik,
- predsednica Sindikata delavcev v zdravstveni negi - Jelka Černivec.

Udeleženci in gostje na 11. skupščini.



Delovno predsedstvo

KRKA



Svojo prisotnost na skupščini pa so opravičili – minister za zdravstvo prof. dr. Dušan Keber, direktor Zavoda za zdravstveno zavarovanje Franc Košir, predsednik Slovenskega zdravniškega društva prof. dr. Pavel Poredoš in podpredsednica RSKZN dr. Olga Šušteršič.

V imenu gostitelja - tovarne Krka sta udeležence skupščine pozdravili Mojca Prah Klemenčič in Špela Japelj.

Generalna sekretarka Petra Kersnič je v skladu z 11. členom poslovnika o delu skupščine podala predlog Upravnega odbora za izvolitev organov skupščine, ki so bili soglasno potrjeni: 3-člansko delovno predsedstvo v sestavi Petra Kersnič – predsedujoča in članici Mira Bažec in Livio Kosina; 3-članska volilna komisija v sestavi: Darinka Klemenc – predsednica in članici Irena Vidmar in Tatjana Verhovnik; 3-članska veri-

fikacijska komisija v sestavi: Nada Butinar – predsednica in članici Magda Brložnik in Ljuba Gergič; zapisnikarica Nuša Mlakar in overovaljci zapisnika Marta Gantar in Marjana Vengušt. Predsednica verifikacijske komisije Nada Butinar je podala poročilo, iz katerega je bilo razvidno, da je bilo od 56 članov 11. redne volilne skupščine prisotnih 55 članov ali 98,21 % udeležbe in s tem so bili ustvarjeni pogoji za veljavno zasedanje in sklepanje na 11. redni volilni skupščini.

Poročila o delu Zbornice - Zveze v mandatnem obdobju 1997 – 2001



Predsednica Zbornice – Zveze - Veronika Pretnar Kunstek

“Izteka se štiriletni mandat v letu 1997 izvoljenim funkcionarjem Zbornice-Zveze in tako je danes nastopil čas, da podamo poročila o svojem delu in mandatnem obdobju od leta 1997 do

leta 2001, o rezultatih našega delovanja, o uspehih in neuspehih naših prizadevanj tako na strokovnem področju, kot na področju večje prepoznavnosti in priznavanja prispevka izvajalcev zdravstvene nege v sistemu zdravstvenega varstva.

Naj ne bo odveč, če ponovim skupno odločitev Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije leta 1991, da na podlagi 87. člena Zakona o zdravstveni dejavnosti in realnih utemeljitev ustanovimo našo lastno Zbornico zdravstvene nege Slovenije, ki ima danes preko 12000 članic in članov z namenom, da skrbi za ugled stroke zdravstvene nege, izvaja avtonomen strokovni nadzor nad stroko zdravstvene nege in njenimi izvajalci ter zagotavlja kompetentno in k bolniku oz. varovancu usmerjeno zdravstveno nego.

Zbornico zdravstvene nege Slovenije smo ustanovili leta 1992, da bi dosegli potrebno vgrajevanje zdravstvene nege v sistem zdravstvenega varstva. Opozorili smo na dejstvo, da je sicer res medicinska doktrina v zdravstvu temeljna, ni pa edina, in da je potrebno tudi drugim strokam v zdravstvu nuditi in zagotoviti njihovo prepoznavnost ter določeno avtonomnost na svojem področju. V zdravstvu velja načelo multidisciplinarnosti, še zlasti pa je pomembna integralna povezanost medicinske stroke in stroke zdravstvene nege.

Postavili smo si temeljna pravila in vodila za naše delovanje ter natančno opredelili in povezali naloge Zbornice zdravstvene nege Slovenije in Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije.

Te naloge so bile od ustanovitve Zbornice dalje vsako leto posredovane Ministrstvu za zdravstvo kot predlog za spremembo Zakona o zdravstveni dejavnosti z opredelitvijo novega člena, ki bi določil tudi vlogo Zbornice zdravstvene nege. Žal se vse do zdaj zakoni na področju javnih pooblastil za druge strokovne skupine, razen za zdravnike in farmacevte, niso spreminjali. Prepričana pa sem, da naše dosedanje delo dokazuje in potrjuje ne le nujnost obstoja Zbornice, temveč tudi nujnost, da pridobi ustrezna javna pooblastila.

Po naročilu Ministrstva za zdravstvo so ekspertne skupine strokovnjakov Zbornice zdravstvene nege v sodelovanju z različni

drugimi strokovnjaki oblikovali vrsto dokumentov, v katerih smo upoštevali poleg trendov svetovnega razvoja zdravstvene nege predvsem razmere in potrebe v Sloveniji ter veljavne regulative, saj se moramo tudi na našem področju prilagoditi standardom EU, kajti prav področje zdravstvene nege pri nas je eno najmanj dorečenih, kljub temu, da smo izvajalci zdravstvene nege najštevilčnejša poklicna skupina znotraj zdravstva. Osnovno vodilo našega delovanja je bilo in nam je zagotavljanje čim večje kakovosti storitev, kontinuirano izobraževanje, predvsem pa prijazen in human odnos do bolnikov in varovancev ob upoštevanju našega lastnega Kodeksa etike medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije, ki smo ga sprejeli v letu 1994.

Naj ponovno omenim nekaj najpomembnejših dokumentov, ki pa žal še vedno čakajo na obravnavo ali potrditev Ministrstva za zdravstvo.

- Dokument Razmejitev zdravstvene nege,
- Organizacija službe zdravstvene nege v zdravstvenih zavodih Slovenije,
- Predlog Zakona o zdravstveni negi,

ki so bili že predstavljeni Zdravstvenemu svetu. Morda je za tak položaj delno krivo tudi dejstvo, da so se v času mojega mandata na Ministrstvu za zdravstvo zamenjali kar štirje ministri. Zato močno upam, da bo moji naslednici ta težava prihranjena, kajti korektno in tesno sodelovanje tako z Ministrstvom za zdravstvo, kot z vsemi drugimi strokovnimi forumi, kjer se oblikuje zdravstvena politika, je za strokovno in uspešno delovanje Zbornice zdravstvene nege nujno potrebno.

Ob nastopu mojega mandata je bil prvi večji javni dogodek 4. Simpozij zdravstvene nege, ki ga tradicionalno povezujemo s svečano proslavo ob 12. maju, mednarodnem dnevu medicinskih sester. Ta pomemben dan praznujemo po vsem svetu v spomin na ustanoviteljico sodobne zdravstvene nege – Florence Nightingale. Moto za svečano obeležje vsako leto izbere in tudi pripravi delovno gradivo ICN-Mednarodna organizacija medicinskih sester. Velika medijska odmevnost tega dogodka v javnosti je bila zelo pozitivna še zlasti ob podpori in sodelovanju SPEM-a.

Tudi vsa naslednja leta smo nadaljevali s tako tradicijo in vsakič skupno z enim od 11 regijskih društev, ki se povezujejo v Zbornico-Zvezo, organizirali simpozij in svečano proslavo, na kateri vedno podelimo tudi najvišje priznanje Zbornice-Zveze "Zlati znak" medicinskim sestram, ki so s svojim znanjem in nesebičnim delom pripomogle k večji prepoznavnosti in napredku zdravstvene nege v korist bolnikov in varovancev.

ICN - Mednarodna organizacija medicinskih sester, ki zdaj vključuje že 122 držav članic, organizira vsako četrto leto mednarodni kongres z veliko udeležbo (med 8000 do 10000), istočasno pa tudi srečanje predstavnikov držav članic ICN-CNR. To leto je bil kongres v Vancouvru v Kanadi, ki se ga je udeležila tudi delegacija medicinskih sester iz Slovenije z nekaj aktivnimi prispevki.

Novembra 1997 smo organizirali 1. kongres zdravstvene nege, katerega moto je bil: NARE-DIMO ZDRAVSTVENO NEGO VIDNO. Leto 1. kongresa ni bilo izbrano zgolj po naključju. Povezano je bilo še z dvema – za našo organizacijo zelo pomembnima visokima jubilejima: 70-letnico organiziranega delovanja medicinskih sester v Sloveniji in 30-letnico publiciranja našega lastnega strokovnega glasila ZDRAVSTVENI OBZORNIK.

Predsednik Republike Slovenije gospod Milan Kučan kot pokrovitelj kongresa je ob tej priložnosti izdal ukaz o podelitvi Srebrnega častnega znaka svobode Republike Slovenije medicinskim sestram ob 70-letnici za zasluženno delovanje na področju zdravstvene nege in njene- ga vidnega strokovnega razvoja.

V zaključkih 1. kongresa smo oblikovali in potrdili smernice nadaljnjega delovanja Zbornice-Zveze. Na podlagi takratnih sklepov smo imenovali tudi delovne skupine za:

- pripravo temeljnih navodil za dokumentiranje zdravstvene nege,
- pripravo navodil za oblikovanje osnovnih standardov kakovosti,
- oblikovanje osnovnih standardov na področju zdravstvene vzgoje,

ki so svoje delo temeljito in vestno opravile.

Ne morem prezreti nadvse pomembnega dogodka, ko smo dne 27. februarja 1998 na podlagi 11. člena Zakona o društvih sklenili in pod-

pisali Pogodbo o povezovanju regijskih društev v Zvezo društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije ter s tem zado- stili zahtevi zakona, še pomemnejše pa je, da smo s tem utrdili svojo povezanost, ki je nastala in se pričela ukoreninjati že leta 1927, ko so naše prve medicinske sestre – bilo jih je komaj 13 – us- tanovile našo prvo stanovsko organizacijo.

Maja 1998 smo v Predvdoru organizirali delovni posvet na temo: "Ustvarjajmo pogoje in vizijo za delo nacionalnega združenja medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov za novo tisočletje". Namen tega srečanja je bil ustvariti skupno vi- zijo in strategijo dela Zbornice-Zveze.

Izobraževanje je tema, ki ji medicinske sestre posvečamo še posebno pozornost. V ta namen smo pripravili vrsto delovnih srečanj, na katera smo povabili tudi predstavnike obeh Visokih šol iz Ljubljane in Maribora.

Eno izmed takih pomembnih srečanj je bilo tu- di junija 1998 v Ljubljani. Pripravljen je bil Posvet o izobraževanju v luči nove zakonodaje, strategiji izobraževanja v Sloveniji in ustvarjanje pogojev za vstop v Evropsko unijo. Poleg pred- stavljenih zakonodaje za izobraževanje v zdravstveni negi so bila ponovljena tudi stališča Razširjenega strokovnega kolegija za zdravstveno nego o strategiji izobraževanja v Sloveniji iz leta 1994, stališča Svetovne zdravstvene organizacije in stališča Mednarodne organizacije medicinskih sester o izobraževanju v zdravstveni negi, ki so absolut- no usmerjena k visoko oz. univerzitetno izo- braženi medicinski sestra, saj hiter razvoj zdravstvene nege zahteva tudi sodobne kon- cepte izobraževanja, predvsem potrebo po izo- braževanju na visoko strokovni in univerzitetni ravni, kot sem že prej omenila.

Ker je izobraževanje medicinskih sester po- dročje, ki predstavlja enega ključnih elementov delovnega programa tudi PCN – Stalnega odbo- ra medicinskih sester držav članic EU, katerega pridružena članica je tudi Slovenija, smo jeseni 1998 na Bledu organizirali 3. zasedanje Evropske mreže organizacij zdravstvene nege. Tema zasedanja je bila: "Okviri za izobraževan- je in specializacije medicinskih sester v Evropi". Slovenija je bila kot gostiteljica zasedanja doslej prva in edina država, ki še ni članica EU, s čimer nam je bila izkazana posebna čast in zaupanje.

Zasedanje je ponovno potrdilo uveljavitev priporočila EU za izobraževanje medicinskih sester – nosilk stroke zdravstvene nege le na eni ravni in sicer na visoko strokovni oz. univerzitetni, kar daje možnost akademizacije poklica. Srečanja so se udeležili delegati iz 17 evropskih držav, direktorica Evropskega urada SZO za področje zdravstvene nege gospa Ainna Fawcett Hennessy in izvršna direktorica Mednarodne organizacije medicinskih sester ICN gospa Judith Oulton.

Ker se država Slovenija intenzivno pripravlja za vstop v EU, je bilo treba pregledati tudi vrsto evropskih direktiv s področja zdravstva. Že junija 1998 smo sodelovali na delovnem sestanku, ki ga je organiziralo Ministrstvo za zdravstvo za pregled usklajenosti slovenske zakonodaje s pravnim redom EU na področju medsebojnega priznavanja kvalifikacij in prostega pretoka storitev v zdravstvu.

Na tem področju smo pogosto sodelovali tudi z Ministrstvom za Evropske zadeve in Ministrstvom za ekonomske zadeve in razvoj. Združevanje držav v EU ne bo učinkovito brez konkretne, ciljno zasnovane podpore javnim službam, kot je zdravstveni sektor, ki zaposluje veliko ljudi in bo imela njegova učinkovitost pri promociji zdravja ter zdravljenju bolezni velik vpliv na vse državljane.

Jeseni 1998 smo v Ljubljani pripravili tudi posvet in strokovno srečanje glavnih medicinskih sester zdravstvenih in socialnih zavodov na temo "Krepitev položaja zdravstvene nege in poslanstvo in vloga vodilnih medicinskih sester" z namenom predstavitve strategije in vizije slovenskega zdravstva, na katerem so sodelovali predstavniki Ministrstva za zdravstvo, Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije, Razširjeni strokovni kolegij za zdravstveno nego, Sindikat delavcev v zdravstveni negi Slovenije in Kolaborativni center SZO za primarno zdravstveno nego.

Ob tem ni bilo mogoče obiti dejstva, da se razmere tako v svetu kot pri nas z razvojem sodobne civilizacije in tehnologije spreminjajo, razvija in spreminja se tudi stroka zdravstvene nege. Zato se je tudi Slovenija vključila v aktivno sodelovanje pri projektu ICN-mednarodne klasifikacije zdravstvene nege – ICNP (International Classification of Nursing

Practice). Cilj tega projekta je bil razviti slovar in klasifikacijo zdravstvene nege, ki bi jo lahko z elektronskimi zapisi uporabljale medicinske sestre v vseh državah sveta. Če zdravstvene nege ne moremo poimenovati, je ne moremo ustrezno organizirati, nadzorovati, financirati, raziskovati in poučevati. To so bila osnovna izhodišča za izvajanje projekta.

Prevod verzije alfa ICNP v slovenski jezik so v letu 1998 pripravili strokovnjaki zdravstvene nege in ga namenili testiranju tako v praksi zdravstvene nege kot v učnovzgojnem procesu. Zbornica-Zveza je ob koncu testiranja posredovala ICN analizo ugotovitev in pripomb. Na podlagi vseh prispelih pisnih pripomb iz držav, ki so sodelovale pri tem projektu in ki jih je upoštevala ICN, je bila lani – leta 2000 – pripravljena in objavljena verzija beta ICNP tudi v slovenskem jeziku.

Vzporedno pa je posebna ekspertna skupina strokovnjakov zdravstvene nege Zbornice-Zveze uresničevala zamisel o slovenskem terminološkem slovarčku za področje zdravstvene nege, s katerim smo želeli poenotiti jezik zdravstvene nege in pripraviti razmere za ustrezno dokumentiranje dela in storitev na področju zdravstvene nege.

Sledila je nujno potrebna sprememba in dopolnitev Statuta Zbornice-Zveze, ki je podlaga za dobro delovanje naše organizacije. Zavedati se moramo, da so temelje našemu lastnemu Statutu postavile že naše kolegice ob ustanovitvi leta 1927 in da se mora spreminjati tako, kot nam narekujejo naše potrebe in spremembe časa. Pred potrditvijo predlogov za spremembe Statuta smo obiskali vsa regijska društva, kjer smo predloge in dopolnila obravnavali in usklajevali. Istočasno je bila to za nas izjemna prilika, da smo se lahko tudi približe seznanili z dejavnostjo, aktivnostmi in težavami posameznih regijskih društev.

V letu 1999 na 8. redni skupščini ste poslanke in poslanci potrdili in soglasno sprejeli predlagane spremembe Statuta Zbornice-Zveze, ki nam je prinesel kar nekaj novosti, med drugim tudi dodatna dve podpredsedniški mesti. Poleg dotedanjega podpredsednika za splošne zadeve sta bila v novem Statutu opredeljena še dva podpredsednika: podpredsednik za koordinacijo regijskih društev in podpredsednik za koordi-

nacijo strokovnih sekcij. Formalizirana je bila tudi Nacionalna koordinacija kot posvetovalni organ predsednice Zbornice-Zveze, ki se je sicer neformalno nekajkrat letno sestajala že prej.

Spremembe so nastale tudi v Časopisno založniški dejavnosti, ki je imela pri svojem delovanju že dolgoletno tradicijo izdajanja edine strokovne revije za medicinske sestre in zdravstvene tehnike: Zdravstveni obzornik, ki so mu člani uredniškega odbora namenili temeljito prenovo in sicer je dobil novo podobo in strokovno zasnovo leta 1993, ko se je preimenoval v Obzornik zdravstvene nege. Istega leta je namreč pričel izhajati tudi redni mesečni informativni bilten Utrip, ČZD pa je urejala in izdajala tudi ostale publikacije.

Z novim statutom sta ostala le dva uredniška odbora: za Utrip in za Obzornik zdravstvene nege, Upravni odbor je prevzel naloge in odločitve za izdajanje ostalih publikacij.

Med pomembnejšimi naj omenim:

- priročnik avtorice Tite Sekavčnik: Razvijanje standardov in kriterijev za zagotavljanje kakovosti v zdravstveni negi,
 - prevod avtorice Virginie Henderson: Osnovna načela zdravstvene nege,
 - Nacionalne smernice za zagotavljanje kakovosti v zdravstveni negi (avtorice: Bojana Filej, Saša Kadivec, Polona Zupančič),
 - Pesniška zbirka Vere Štebe: Trenutki življenja.
- Statutarna komisija je imela v naslednjem letu veliko nalogo, uskladiti vse dotedanje akte, pravilnike in poslovnike z novo sprejetim Statutom.

Junija 1999 je Mednarodna organizacija medicinskih sester – ICN – slovesno obeležila in praznovala 100. obletnico svojega delovanja v Londonu, tam, kjer je bila v prejšnjem stoletju ustanovljena. Moto slovesnega praznovanja je bil: PRAZNUJMO PRETEKLOST ZDRAVSTVENE NEGE – ZAHTEVAJMO PRIHODNOST. Naj omenim, da se je naša organizacija vključila v ICN že zelo zgodaj, že leta 1929, komaj 20 let po ustanovitvi. ICN se že ves čas zavzema za čim višje standarde zdravstvene nege in za take razmere pri delu, ki medicinskim sestram omogočajo delovanje na podlagi čim večjega znanja, omogočajo vpliv na javno zdravstvo, na izobraževanje, raziskovanje in upravljanje z viri, ki so na voljo za zdravstveno nego po vsem svetu.

Slovensko društvo za medicinsko informatiko je avgusta 1999 organiziralo v Cankarjevem domu v Ljubljani 15. mednarodno konferenco za medicinsko informatiko, kjer smo sodelovale tudi medicinske sestre s svojimi prispevki o informatiki na področju zdravstvene nege. Ta ima spričo novih tehnologij in možnosti vedno večji in širši pomen tudi za medicinske sestre, saj z uvajanjem računalniških informacijskih sistemov lahko nemudoma pridobimo potrebne podatke o zdravstveni negi varovanca oz. bolnika, povečale pa so se tudi naše možnosti za zbiranje in analiziranje podatkov ter primerjanje z večjimi in kompleksnejšimi podatkovnimi bazami.

Upravni odbor Zbornice-Zveze je že ob zaključku I. kongresa sklenil tudi v prihodnje organizirati kongrese vsako drugo leto. Zato smo v letu 1999 namenili precej svojih aktivnosti prav organizaciji II. kongresa z mednarodno udeležbo, ki smo mu pred vstopom v novo tisočletje namenili moto: ZDRAVSTVENA NEGA ZA 21. STOLETJE.

Veliko vprašanj se nam je porajalo! Kaj nam bo prineslo novo stoletje, novo tisočletje? Populacijski profil se je tako v Evropi kot pri nas že močno spremenil, pričakovana življenjska doba se povečuje, stopnja rodnosti pada, kar pomeni za medicinske sestre nov izziv, drugačno odgovornost. Zato bi v zdravstvenem in družbenem sistemu morale imeti pomembnejšo, zlasti pa dosti vidnejšo vlogo. Zelo pomembno je, da se strokovnjaki zdravstvene nege aktivno vključujemo v razprave o prihodnosti zdravstvenega sistema kot celote, o promociji zdravja ter začnemo delovati v smislu preprečevanja bolezni.

Temu smo namenili tudi dokument USMERITVE RAZVOJA ZDRAVSTVENE NEGE V LUČI ZDRAVSTVENIH REFORM V REPUBLIKI SLOVENIJI, v katerem smo upoštevali naslednje dokumente in priporočila:

- dolgoročni program splošnega razvoja zdravstvene nege (Ljubljana, 1993),
- resolucijo WHA 49.1 – Krepitev zdravstvene nege (Ženeva, maj 1996),
- priporočilo sestanka ministrskih sester (Reykjavik, 1996),
- priporočilo svetovne mreže kolaborativnih centrov (Ljubljana, 1996),

- Ljubljansko listino (Ljubljana 1996).

Usmeritve so bile sprejete na 5. redni skupščini leta 1996 in 7. redni skupščini leta 1998 ter obakrat posredovane tudi Ministrstvu za zdravstvo.

Ker prizadevanja Zbornice zdravstvene nege Slovenije za pridobitev zakonskih javnih pooblastil kljub izpolnjenim kriterijem in pogojem za ustanavljanje zbornic na področju zdravstva niso obrodila sadov, smo na pobudo Zbornice fizioterapevtov Slovenije jeseni 1999 ustanovili Koordinacijo 6. zbornic delavcev v zdravstvu (izvajalci zdravstvene nege, fizioterapevti, strokovnjaki laboratorijske medicine, radiološki inženirji, sanitarni inženirji in delovni terapevti), ki je skupno začela delovati za priznanje ter pridobitev javnih pooblastil, zlasti zaradi izdajanja licenc za samostojno opravljanje dela ter možnosti lastnega nadzora v svoji stroki, saj ocenjujemo, da so naše zahteve po zbornični organiziranosti in pristojnosti enako upravičene, kot je to pri Zdravniški in Lekarniški zbornici.

V ta namen smo vložili vrsto amandmajev ter pozvali poslanke in poslance državnega zbora Republike Slovenije, da jih izglasujejo in potrdijo. Z našimi stališči smo jih seznanili tudi v ponovnem pismu januarja 2001.

Tudi v letu 2000 je potekalo mnogo aktivnosti. Poleg rednih srečanj ORD – Odbora regijskih društev in KOSS – Koordinacije strokovnih sekcij ter Nacionalne koordinacije, smo pripravili junija v Kranjski gori skupno s Kolaborativnim centrom SZO za primarno zdravstveno nego strokovno srečanje z naslovom NEGOVALNE DIAGNOZE, ki ga je vodila priznana svetovna strokovnjakinja Mayorie Gordon.

Le teden dni za tem smo se udeležili Ministrske konference SZO v Münchnu, na kateri smo dobili smernice in naloge za pripravo in izvedbo vseh aktivnosti za uresničitev Načrta razvoja zdravstvene nege v Sloveniji, ki naj bi ga pripravili najkasneje v dveh letih na podlagi Münchenske deklaracije, ki sta jo podpisala ministrica za zdravstvo Zvezne republike Nemčije gospa Andrea Fischer in dr. Marc Danzon, regionalni direktor SZO. V letu 2002 je načrtovano ponovno srečanje za pregled in oceno izvajanja te deklaracije.

Slovesno je bila predstavljena tudi prisega:

ZDRAVJE 21 MEDICINSKA SESTRA, ZDRAVJE 21 BABICA, katere prevod v slovenski jezik je pripravila prevajalska služba Vlade Slovenije.

Junija je v Ljubljani potekalo tudi izobraževanje z učnimi delavnicami medicinskih sester – bolnišničnih higienikov v sodelovanju ICN, 3 M in Zbornice-Zveze Slovenije. Mednarodne certifikate bomo ob evalvaciji tega izobraževanja podelili vsem udeležencem in udeleženkam v prihodnjih dneh.

Zdravstvenemu svetu – svetovalnemu organu Ministrstva za zdravstvo smo predstavili tudi projekt NEGOVALNE BOLNIŠNICE OZ. NEGOVALNI ODDELKI, ki ga je pripravila skupina ekspertov zdravstvene nege Zbornice-Zveze in je dobil absolutno podporo vseh prisotnih. Le nekaj dni kasneje smo doživeli hudo razočaranje in presenečenje, kajti v medijih je državni sekretar Ministrstva za zdravstvo ta isti program predstavil kot projekt za podaljšano zdravljenje in rehabilitacijo, ki smo mu odločno ugovarjali tako na Ministrstvu za zdravstvo kot v javnih medijih, saj je bil s tem naš projekt predstavljen bistveno drugače, kot pa je bil v resnici izdelan. Projekt NEGOVALNE BOLNIŠNICE je namreč namenjen bolnikom, ki ne potrebujejo več zdravljenja kot takega, temveč zdravstveno nego za dobo največ treh ali štirih mesecev, dokler se jim zdravstveno stanje ne izboljša toliko, da bi bili sposobni skrbeti sami zase oziroma da se jim omogoči namestitve v drugo primerno ustanovo. Nad takim sprenevedanjem je bila Zbornica-Zveza upravičeno ogorčena, saj je projekt pripravila sama s svojimi sredstvi in je bil predvsem odmev javnosti ugoden.

Sredi avgusta smo dobili pomemben obisk iz mednarodne organizacije ICN, kajti za leto 2007 smo kandidirali za gostitelja CNR – predstavnikov držav članic ICN. Istočasno smo se pričeli dogovarjati za dvoletni program izobraževanja vodilnih medicinskih sester v Sloveniji (Leadership for Change), ki bi ga v obliki enotedenskih učnih delavnic 2-krat letno vodila strokovnjakinja ICN iz Ženeve. Prijave za program smo razpisali tudi v informativnem biltenu Zbornice-Zveze Utrip, vendar smo izpeljavo tega programa zaradi velikih finančnih stroškov morali preložiti na leto 2002.

V okviru Zbornice-Zveze delujejo tudi številne strokovne sekcije, ki skrbijo za redno strokovno

izobraževanje medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov na svojih rednih srečanjih vsaj dvakrat letno. Od leta 1963 do lani je bilo postopoma ustanovljenih 28 strokovnih sekcij, večina se jih povezuje s strokovnimi sekcijami na evropski ravni, kar je posebej pomembno za sodelovanje in krepitev stikov na specifičnih področjih stroke in prenašanje znanja in izkušenj na domača tla.

Še posebej pa smo lahko ponosni na svojo 29. strokovno sekcijo, ki je bila ustanovljena na podlagi argumentov iniciativnega odbora 15. septembra lani (2000), to je Sekcija medicinskih sester v managementu. Osnovna zamisel za delovanje te strokovne sekcije je bila v združevanju in povezovanju vseh tistih medicinskih sester na vodilnih položajih, ki delujejo kot managerji na različnih ravneh in področjih delovanja v zdravstvu, še posebej v zdravstveni negi.

Za letošnji III. kongres z mednarodno udeležbo sta organizacijski in strokovni odbor začela s pripravami že lani. Moto kongresa je bil izbran že ob zaključku II. kongresa in se glasi: ZDRAVSTVENA NEGA – OKOLJE IN VIRI.

Prav tako že potekajo intenzivne priprave za letošnjo svečano proslavo in simpozij ob 12. maju.

Bistveno za delovanje Zbornice-Zveze je bilo dobro sodelovanje predvsem s svetovalko za področje zdravstvene nege na Ministrstvu za zdravstvo, s članico Zdravstvenega sveta za področje zdravstvene nege, z Razširjenim kolegijem za zdravstveno nego pri Ministrstvu za zdravstvo, z Zavodom za zdravstveno zavarovanje Slovenije, Republiškim inštitutom za varovanje zdravja, Sindikatom delavcev v zdravstveni negi, predstavniki Ministrstva za šolstvo, Ministrstva za Evropske zadeve, Ministrstva za ekonomske zadeve in razvoj, Zdravniško zbornico, Slovenskim zdravniškim društvom, Koordinacijo zbornic v zdravstvu in mnogimi drugimi institucijami.

Ne morem prezreti tudi mnogih tesnih mednarodnih povezav, ki so za delovanje Zbornice-Zveze zelo pomembne. Na tem mestu bi najprej želela poudariti tesno sodelovanje z ICN – Mednarodno organizacijo medicinskih sester, s katero imamo pogoste pisne in osebne stike, zlasti glede vizije in strategije delovanja medicinskih sester na vseh področjih, s posebnimi

poudarkom na izobraževanju.

Že vrsto let zelo dobro sodelujemo z Evropskim uradom SZO preko Kolaborativnega centra za primarno zdravstveno nego, ki ima svoj sedež v Copenhagenu. Sodelovanje Zbornice-Zveze z Uradom pa se je še poglobilo, odkar sem bila lani izvoljena v ožji Upravni odbor Evropskega foruma SZO.

Od osamosvojitve Slovenije dalje tesno sodelujemo tudi s PCN – Stalnim odborom držav članic EU in pridruženih članic s sedežem v Bruslju. V sklopu PCN poteka vsako leto tudi srečanje Evropske mreže sestrskih organizacij in specialističnih skupin zaradi želje in potrebe po tesnejšem povezovanju in sodelovanju z ostalimi evropskimi državami in strokovnimi skupinami, ki se združujejo na evropski ravni. Aktivno smo vključeni tudi v WENR – Evropsko skupino medicinskih sester raziskovalk, kjer imamo svojo predstavnico, prav tako v Accendio in ENDA.

Tudi nekatere naše strokovne sekcije se vključujejo v sam evropski vrh. To so:

- IFNA – International Federation of Nurses Anesthetists,
- ESGENA – Endoskopska sekcija,
- EORNA – Operacijska sekcija,
- EDTNA/ERCA – Sekcija za dializo,
- ICM – Sekcija medicinskih sester babic,
- Sekcija urgentne medicine,
- Sekcija onkološke zdravstvene nege.

Dovolite samo še misel, ki se mi zdi pomembna! Zdravstvena nega je v stanju nemira, tako kot vsi drugi poklici v zdravstvu. Povpraševanje po medicinskih sestrah – nosilkah poklica zdravstvene nege, se tako v svetu kot pri nas povečuje in mnogi menijo, da bo zdravstvena nega kmalu postala prevladujoč poklic na področju zdravstvenega varstva.

Ko danes zaključujem svoj mandat, bi se rada iskreno zahvalila za korektno in konstruktivno sodelovanje in pomoč pri vseh opravljenih nalogah in aktivnostih, predvsem vsem organom Zbornice-Zveze: članom Upravnega odbora, ORD, KOSS, Častnemu razsodišču, Uredništvu Obzornika zdravstvene nege, Uredništvu Utripa, Komisiji za izobraževanje, Komisiji za zasebno delo, nadzornemu odboru, generalni sekretarki Petri Kersnič, Bojani in Mojci in vam vsem, ki ste vsak na svoj način in

vsi skupaj pripomogli k dobremu delovanju Zbornice-Zveze v letih od 1997 do 2001."

Podpredsednica Zbornice - Zveze za splošne zadeve - Mag. Bojana Filej

"Po statutu Zbornice zdravstvene nege Slovenije iz leta 1996 je bila najpomembnejša naloga podpredsednice Zbornice priprava aktov. S to nalogo sem se pravzaprav ukvarjala že od same ustanovitve zbornice dalje.

S sprjetjem Zakona o društvih se je izkazala potreba po prenovi Statuta zaradi potrebe po registraciji Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije. Zato je bila imenovana statutarna komisija, katere predsednica sem bila. Komisija se je pri oblikovanju sprememb statuta soočila s številnimi dilemami, na katere je opozorila in terjala odgovor. Zato je bil sklican strateški posvet, ki je potekal 6. maja 1998 v Predddvoru pod naslovom "Ustvarjamo pogoje in vizijo za delo združenja medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v Sloveniji za novo tisočletje". Na tem posvetu sem, kot predsednica iniciativnega odbora za ustanovitev Zbornice v letu 1992, nanizala dejstva, vzroke in takratne pogoje za ustanovitev Zbornice.

Na podlagi zaključkov posveta in položaja, ki ga je terjal takratni čas, se je začela prenova statuta. Kot razlagalec statuta sem takrat z imenovano skupino obiskala vsa regijska društva. S sprejetjem novega statuta februarja 1999, ko se je spremenila tudi organizacijska shema Zbornice-Zveze, so mi bile dodeljene kot podpredsednici za splošne zadeve nove naloge.

V tem mandatu sem se najbolj aktivirala na področju "delovanja za uresničevanje politike Zbornice-Zveze na področju pridobivanja javnih pooblastil, izobraževanja in zasebne dejavnosti", kar pomeni sodelovanje pri pripravi Zakona o dejavnosti zdravstvene nege ter zastopanje Zbornice-Zveze v delovni skupini, ki jo je imenovalo Minstrstvo za zdravstvo, z nalogo izdelave predloga Zakona. Zakon je na tej ravni takorekoč usklajen, res pa je, da je zaradi političnega položaja v državi (vladna kriza, volitve), sedaj pa tudi zaradi volitev, prišlo do zastoja glede nadaljevanja aktivnosti.

Glede na že dotedanjo nalogo oblikovanja ak-

tov in sodelovanja pri spreminjanju statuta me je leta 1999 skupščina Zbornice-Zveze imenovala za predsednico Statutarne komisije. Glavna naloga komisije je bila uskladitev vseh obstoječih aktov z novim statutom Zbornice-Zveze v roku enega leta. Statutarna komisija je pravočasno zaključila uskladitev pravilnikov in poslovnikov.

Na področju izobraževanja sem na posvetu Zbornice-Zveze junija 1998 z naslovom "Izobraževanje v luči nove zakonodaje in ustvarjanje pogojev za vstop v Evropo" predstavila Evropsko strategijo izobraževanja medicinskih sester, ki jo je predlagala Svetovna zdravstvena organizacija in je usklajena z usmeritvami Evropske unije in Sveta Evrope. Strategija je pravzaprav tudi v skladu z našimi usmeritvami in prizadevanji.

Sodelovala sem tudi v koordinacijski skupini za pripravo 2. evropske ministrske konference o zdravstveni negi v Münchnu. Sedaj pa sodelujem v skupini za pripravo Nacionalne strategije razvoja zdravstvene nege, ki bo delno temeljila tudi na zaključkih navedene konference.

Naloge, določene v statutu glede usklajevanja dela komisij nisem izvajala, saj so komisije kot delovna telesa Zbornice-Zveze ohranile svojo avtonomnost iz prejšnjega statuta. Se pa vedno, bolj kaže ta potreba, saj je prišlo v tem času do nekaterih napak v postopkih usklajevanja in komuniciranja.

S tem poročilom zaključujem svoje osemletno obdobje delovanja kot podpredsednica Zbornice ter podpredsednica za splošne zadeve Zbornice-Zveze."

Predsednica Častnega razsodišča - Marina Velepč

"V štiriletni mandat Častnega razsodišča Zbornice-Zveze smo bile na februarski Skupščini izvoljene ga. Majda Gorše, ga. Olga Nezman, ga. Dragica Murn, ga. Nada Modic-Harl in ga. Marina Velepč.

Funkcijo predsednice sem prevzela na konstitutivni seji dne 10.3.1997, za zapisnikarja pa smo imenovalе go. Majdo Gorše.

Ves čas smo se pri svojem delu opirale na Pravilnik o organizaciji in delovanju razsodišča Zbornice zdravstvene nege Slovenije in delo-

vale v okviru pristojnosti razsodišča o zadevah, ki se tičejo varstva varovančevih koristi v postopkih zdravstvene nege, varstva stroke zdravstvene nege, zadevah kršitve javne in zasebne dejavnosti z vidika neetičnosti, nerednosti in protipravnosti ter v zadevah kršitev ugleda medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov, članov Zbornice.

Marina Velepč



Zanimivo, da v prvem letu nismo prejele niti ene nove pritožbe od tako imenovanih potrošnikov storitev zdravstvene nege niti zdravstvenih zavodov. Ukvarjale smo se predvsem z oblikovanjem strokovnih podlag in stališča do dela v času stavke ter z izdelavo predloga filozofije zdravstvene nege v času stavke in v odnosu do nje. Pojavljala so se prva vprašanja v zvezi z dokumentom Razmejitev del v zdravstveni negi.

Iz leta v leto je število sej razsodišča naraščalo. Obravnavanih primerov je bilo vedno več. Ugotovile smo, da se načela Kodeksa etike medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v praksi marsikdaj ne spoštujejo. Vse bolj očitno je postajalo, da se vse premalo zavedamo, da je izvajanje zdravstvene nege strokovno in etično zelo zahtevno področje in da smo pod drobnogledom varovancev/bolnikov, njihovih svojcev, širšega zdravstvenega tima in širše javnosti in da je področje zdravstvene nege tisto, za katerega smo polno odgovorni. Odločile smo se za osvežitev vsebine in za razlago načel našega kodeksa preko Utripa, ki je dostopen vsem članicam in članom Zbornice-Zveze. Ob koncu mandata lahko ugotovimo, da je delo končano, saj bosta zadnja dva člena kodeksa obravnavana v marčevski številki Utripa. Naš poziv strokovnim sekcijam, naj v svoje izobraževalne programe vključujejo etične vidike, je padel na plodna tla. Vedno bolj se zavedamo pomembnosti našega

ravnanja in človekovih pravic, vendar še vedno ne dovolj. Večina obravnavane problematike je posegala na področje odnosov do varovancev/bolnikov, odnosov do njihovih svojcev in medsebojnih odnosov v negovalnem in zdravstvenem timu. Manj so bile očitane strokovne nepravilnosti, ki so bile pogosto posledica strokovne nedorečenosti in pomanjkanja strokovnih standardov.

V zadnjih dveh letih smo poleg reševanja pritožb precej časa namenile izdelavi predlogov sprememb zdaj veljavnega pravilnika o delovanju razsodišča, ki se je preimenovalo v Častno razsodišče. Kar nekaj je novih določil, ki bolj definirajo delovanje in bodo olajšale delo članov prihodnjega Častnega razsodišča.

Ne glede na pristojnosti Zbornice-Zveze, za kar z grenkim priokusom ugotavljamo, da jih še vedno ni, se je naše sodelovanje z Ministrstvom za zdravstvo, Zdravstvenim inšpektoratom, Zdravniško zbornico izboljšalo, kar pomeni, da zdaj vsa vprašanja, ki se tičejo zdravstvene nege in medicinskih sester ali zdravstvenih tehnikov, v reševanje redno odstopajo častnemu razsodišču Zbornice-Zveze. To pa vsekakor pomeni, da postopoma le pridobivamo na avtonomnosti stroke in da naša prizadevanja le niso brez sadov.

Priznati moram, da smo se pri svojem delu pogosto srečevale z dilemami, vendar, ni lahko problemov reševati tako, da bi bil vedno zadovoljen tožnik in toženi. V svojih mnenjih in odločitvah smo skušale biti čim bolj pravične in nepristranske, upoštevale smo tako strokovne doktrine kot etična načela.

Ni se bati, da bi članicam prihodnjega častnega razsodišča zmanjkovalo dela. Pritožb bo po tem, ko v zdravstvenih zavodih varovance/bolnike pospešeno seznanjajo z njihovimi pravicami in pritožbenimi potmi še več, vendar, na vseh nas je, da s kakovostno zdravstveno nego, ki bo v delo vključevala tudi etična načela ter spoštovanje človekovih pravic, večamo zadovoljstvo vseh, ki zdravstveno nego potrebujejo in od nas pričakujejo strokoven in human odnos."

Predsednica Komisije za zasebno delo -**Nuša Mlakar**

1. "Komisija za zasebno dejavnost v sestavi Nuša Mlakar, Marija Švajncer, Nedeljka Luznar, Ivana Hartman in Anka Terseglav je imela v času imenovanja od marca 1997 do februarja 2001 14. sej. Štiri seje so bile sklicane zaradi nujnosti reševanja vlog in so bile korespondenčne.
2. Vloge za podelitev mnenja, ki ga kandidati za zasebno dejavnost potrebujejo za vpis v Register zasebnih zdravstvenih delavcev pri Ministrstvu za zdravstvo, sta oddala 102 kandidata, od tega 3 VMS – dipl. org. dela, 3 prof. zdr. vzgoje, 1 dipl. med. sestra, 66 VMS, 27 SMS oziroma ZT, 1 društvo in 1 zasebna delovna organizacija. Z vsemi kandidati so bili v skladu s pravilnikom in poslovnikom opravljeni informativni razgovori.
3. S sklepom komisije je bilo za vpis v register podanih 93 pozitivnih mnenj in 7 negativnih mnenj.
4. Občinski upravni organi so na komisijo naslovili 16 vlog za mnenje o podelitvi koncesije. Vsi kandidati so na podlagi predhodnega pozitivnega mnenja za vpis v register prejeli tudi pozitivno mnenje za pridobitev koncesije.
5. Komisija je obravnavala tudi šest pritožb na podana mnenja, za katere je pripravila obrazložitve za seje predsedstva oziroma upravnega odbora.
6. Komisija je obravnavala in pripravila predloge sprememb Pravilnika o postopkih za izdajo mnenj za opravljanje zdravstvene dejavnosti na področju zdravstvene nege, poslovnika o delu komisije za zasebno dejavnost in sprememb statuta."

Predsednica Komisije za izobraževanje -**Alenka Krist**

"Komisija za izobraževanje se je v štiriletnem obdobju sestajala redno, povprečno enkrat na mesec. V tem obdobju je imela Komisija dve predsednici, Rožo Meglič in Alenko Krist, ki jo je konec leta 1998 zamenjala. Tudi članice Komisije so se menjale. Komisijo je zapustila Ljudmila Brčin, na novo sta prišli dr. Silva Hoyer in Jožica Mesarič.

Sestanki komisije so bili sklepčni, tako da so bili vsi sklepi sprejeti z objektivno informacijo in demokratično razpravo.

Naloga komisije, ki je zavzemala največ dnevnega reda, je bilo pregledovanje in potrjevanje izobraževalnih programov, ki jih pripravljajo sekcije in društva ter zunanji sodelavci. Ob tem se je pojavila potreba po pripravi enotnih kriterijev za pripravo in izvedbo programov. Kriterije je komisija pripravila in so upoštevani v Poslovniku o delu komisije za izobraževanje in Pravilniku o strokovnih izpopolnjevanjih, ki sta bila sprejeta konec leta 2000. Splošna ugotovitev komisije je, da je izobraževanje veliko in da večina ustreza kriterijem. Pojavlja se tudi veliko ponudnikov izobraževanja iz družboslovnih področij, kar potrjuje dejstvo, da se kakovost izobraževanja za medicinske sestre in zdravstvene tehnike dviguje in je s tem tudi kakovost zdravstvene nege višja.

V letu 1998 je Komisija veliko razpravljala o strokovnih nazivih delavcev v zdravstveni negi in predloge posredovala Izvršilnemu odboru Zbornice-Zveze. Istega leta je Komisija izvedla anketo o izvajanju pripravništva v zdravstveni negi. Ugotovitve so bile predstavljene Zbornici-Zvezi, Sindikatu zdravstvene nege in bile objavljene v Utripu. V tem letu je komisija pripra-

vila dopolnjeno izdajo knjižice "Moje pripravništvo" za poklic tehnik zdravstvene nege. Sodelovali smo na zasedanju Evropske organizacije zdravstvene nege na temo specializacij v zdravstveni negi.

V letu 2000 smo podprli novo specializacijo iz zdravstvene nege gerontološkega varovanja, ki so jo pripravili na Visoki šoli za zdravstvo v Mariboru.

Komisija je v letu 1999 pregledala program izobraževanja za tehnika zdravstvene nege in v letu 2000 dala tudi pripombe na program za prehod iz poklica bolničar v tehnika zdravstvene nege. Večkrat smo se vključile v razpravo in podporo za zmanjšanje skupin za izvedbo praktičnega pouka za poklic tehnik zdravstvene nege.

Skozi vse obdobje štirih let smo pripravljali vsebine pripravništva za diplomirano medicinsko sestro, diplomirano babico in profesorico zdravstvene vzgoje.

Program pripravništva za diplomirano babico je izšel konec leta 2000 v Uradnem listu in je kot publikacija tik pred izdajo. Program pripravništva za diplomirano medicinsko sestro je še v fazi popravljanja z upoštevanjem pripomb. Program pripravništva za profesorja zdravstvene vzgoje je tudi pripravljen in že več kot dve leti čaka, da ga potrdi minister za zdravstvo.

Vse preteklo obdobje je Komisija sodelovala z založniško dejavnostjo, ki je sproti obveščala članstvo o novostih in programih izobraževanja. Programske usmeritve Komisije v prihodnje ostajajo enake. Ugotavljamo, da je izobraževanje članstva sekcij in društev prioriteta naloga, pri kateri želimo s svojo udeležbo še naprej prispevati.

Komisija za izobraževanje se je v letu 2000 sestala na osmih rednih sejah. Vse članice so bile večinoma redno prisotne, kar je omogočalo objektivno informiranje in soglasno odločanje.

Stalna naloga komisije, ki je zavzemala vedno največji del dnevnega reda, je bilo pregledovanje in potrjevanje izobraževalnih programov sekcij in društev. Ob upoštevanju kriterijev, ki smo jih izdelali v prejšnjem letu, smo večino programov potrdili in priporočili. Pojavlja se tudi veliko ponudnikov izobraževanj iz družboslovnih področij, kar kaže na to, da se

ponudba in znanje širijo. Splošna ugotovitev je, da je izobraževanje veliko in da večina ustreza kriterijem.

Spomladi je Komisija dala pripombe na predlog poslovnika o delu komisije za izobraževanje in pravilnika o stokovnih izpopolnjevanjih. Pripombe so bile upoštevane in pravilniki so bili do konca leta potrjeni.

Spomladi smo tudi brez pripomb podprli program specializacije "Zdravstvena nega gerontološkega varovanja", ki ga je pripravila visoka zdravstvena šola v mariboru.

Pregledali smo program Centra RS za poklicno izobraževanje Ljubljana za prehod iz programa bolničar v program tehnik zdravstvene nege in ga podprli.

Ponovno smo razpravljali o prevelikih skupinah za izvajanje praktičnega pouka v programu tehnik zdravstvene nege. Upravnemu odboru Zbornice-Zveze smo predlagali, da se ponovno vključi v reševanje tega vprašanja.

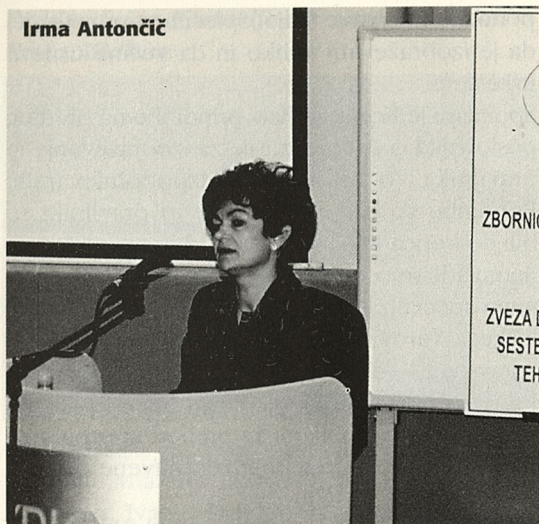
Vsa leta sta obe posebej imenovani komisiji pripravljali program pripravništva za diplomirano babico in diplomirano medicinsko sestro. Program za diplomirano babico je bil brez večjih pripomb sprejet in v uradnem listu tudi objavljen. Tiskane vsebine za pripravnice so tik pred izdajo.

Več pripomb je bilo na program za diplomirano medicinsko sestro. Komisija je sicer soglasno podprla vsebine, a so imele nanje pripombe članice Razširjenega strokovnega kolegija za zdravstveno nego. Program zato še usklajujemo in pričakujemo njegov izid v tekočem letu.

Odgovorna urednica Utripa - Irma Antončič

"Utrip je informativni bilten Zbornice-Zveze. Izhaja enkrat mesečno in v dvojni številki v mesecih julij-avgust. Prejemajo ga vsi člani Zbornice-Zveze, ki ga plačujejo s članarino, od katere se obračunava in plačuje 8-odstotni davek na dodano vrednost. Naklada se povečuje skladno s včlanjevanjem in zdaj znaša 12.000 izvodov na mesec.

Uredniški odbor so v tem času sestavljale: Irma Antončič, Bojan Filej, Irena Istenič, Petra Kersnič, Veronika Pretnar-Kunstek. Uredniški odbor se sestaja vsak konec meseca in oblikuje



Delo vodi odgovorna urednica Irma Antončič. Uredniški odbor si je prizadeval ustvariti zunanjo podobo Utripa s pomočjo sodelovanja strokovnih sekcij, kar pa ni doseglo zastavljene cilja, zato smo bili prisiljeni v sprotno reševanje podobe naslovnice. V letu 2001 smo sprejeli celoletno podobo naslovnice z motom "voda je vir življenja".

Še vedno si prizadevamo pridobiti sredstva za zmanjšanje stroškov izdaje z reklamami in oglasi, kar za Zbornico-Zvezo trži ANONSA d.o.o. Pripravo za tisk opravlja Starling d.o.o. in glasilo tiska tiskarna POVŠE.

V mesecu oktobru in novembru 2000 je uredniški odbor izvedel anketo z namenom ugotoviti zadovoljstvo in kritike bralcev Utripa. Od 12000 članov so anketo vrnil le 103 bralci. Večina odgovorov izraža pozitivno oceno in mnenje o glasilu. Kritične ocene bomo natančno obdelali in celoten izid ankete objavili v Utripu. Najbolj nas v Uredniškem odboru skrbi, da je zaradi tako nizkega števila vrnjenih anket ali sama hvala ali slaba berljivost, kar si lahko razlaga vsak po svoje....

V teh letih smo prejeli prenekatero pohvalo in dobronamerno besedo, ki so vzpodbujale delo uredniškega odbora. Sem pa tja pa je bila večkrat izrečena kot napisana tudi katera neumestna pripomba.

Vsa ta leta je uredniški odbor objavljaj vse prispele članke, pogrešali smo več člankov na teme osebnih izkušenj, strokovnih dilem in razmišljanj. V želji, da so dileme na to temo najbolj

osebne in koristne tudi za druge, pričakujemo podobnih prispevkov v prihodnje še več. Hvala vsem, ki ste kakorkoli pripomogli k razvoju in oblikovanju našega Utripa, na katerega smo zelo ponosni."

Glavna in odgovorna urednica Obzornika zdravstvene nege - Vera Grbec



"Strokovna revija Obzornik zdravstvene nege je v vseh štirih letih izhajala v treh dvojnih številkah letno z naklado med 3000 in 3500 izvodov.

Uredniški odbor so sestavljali: glavna in odgovorna urednica Vera Grbec, urednica Dunja Kalčič, Bernarda Mudrovčič, Veronika Pretnar-Kunstek, Ladi Škerbinek, Marina Velepič, Klaudia Urbančič, Kristina Peric.

Revijo indeksira in abstrahira CUMMULATIVE INDEKS OF NURSING AND ALLIED HEALTH PROFESSIONS (CINAHL).

V letu 1997 smo obeležili pomembno obletnico, 30-letnico izhajanja Obzornika. Ob tej priložnosti smo izdali jubilejno številko z zgodovinskim orisom razvoja naše osrednje strokovne revije.

Obseg revije je postopoma naraščal, tako da smo v letu 1999 v prvi številki dosegli rekordnih, za revijo zavirljivih 132 strani.

V letu 2000 smo nekoliko spremenili naslovnico in jo posodobili. Največ prizadevanj pa je veljalo razvoju strokovnosti. Že vsa leta revija objavlja samo izvirne prispevke, ki postajajo po zaslugi avtorjev vse bolj strokovni. Doslej je obstajala za prispevke uredniška recenzija, za nekatere tudi notranja recenzija. Za leto 2001 pa je uredniški odbor tudi na pobudo zunanjih strokovnjakov sprejel sklep, da se za revijo uvede zunanja strokovna recenzija: vsak

strokovni članek prebere in oceni za avtorja anonimen, od uredništva priznan strokovnjak za v članku obravnavano področje. S tem revija napreduje v strokovno revijo najvišje kategorije, kjer je stroka zdravstvena nega enakovredno uvrščena z ostalimi priznanimi področji. Avtorjem pa prinaša višje število kreditnih točk za napredovanje. To delo je precej zahtevno in terja tudi veliko časa. Sedaj pripravljamo prvo številko po novih zahtevah.

Vsem, ki nam ob tem pomagata, uredniškemu odboru, avtorjem, naročnikom in bralcem se najlepše zahvaljujem in želim še vnaprej dobrega sodelovanja."

V razpravi o poročilih se je ogasila Polona Zupančič, ki je predlagala, da se za večjo promocijo in branost Obzornika zdravstvene nege nameni dopis vsem delovnim organizacijam, da naj naročijo večje število izvodov in s tem omogočijo medicinskim sestram dosegljivost strokovne literature. Poudarila je, da smo na našo edino strokovno publikacijo lahko zelo ponosni. Uredniškemu odboru je tudi predlagala, da poleg člankov z recenzijo objavljajo tudi članke, ki niso podvrženi recenziji, predstavljajo pa pomemben vir informacij o strokovnem razvoju na posameznih področjih.

Člani skupščine so poročila o delu organov Zbornice – Zveze soglasno sprejeli.

Člani skupščine so soglasno potrdili razrešitev predsednice, podpredsednice za splošne zadeve in nadzornega odbora Zbornice – Zveze.

Člani skupščine so tudi soglasno potrdili razrešitev častnega razsodišča.

Predsedujoča je člane skupščine obvestila, da je dr. Silvestra Hoyer, kandidatka za podpredsednico za splošne zadeve, 5. 2. 2001 odstopila od kandidature.

Kandidatka za predsednico Zbornice – Zveze, mag. Bojana Filej je predstavila svoje dosedanje delo in predlog programa dela Zbornice – Zveze. Življenjepis in program dela Zbornice – Zveze za obdobje 2001 – 2005 je kandidatka predložila v pisni obliki v kandidacijskem postopku.

Predsedujoča je v skladu z 12. členom pravilnika o volitvah in imenovanjih skupščini podala predlog kandidatne liste za podpredsednika za splošne zadeve Zbornice – Zveze za kandidata Petra Požuna. Življenjepis in svoje dosedanje aktivnosti je kandidat predložil že v kandidacijskem postopku. Peter Požun je predstavil svoje videnje delovanja podpredsednika Zbornice – Zveze za mandat 2001 – 2005.

Predsedujoča je v skladu z 12. členom pravilnika o volitvah in imenovanjih skupščini predstavila predlog kandidatne liste Upravnega odbora za člane nadzornega odbora, ki je bila oblikovana po predlogu regijskih društev v sestavi: Sandra Krajišič, Milica Maslo, Jelka Mlakar, Nataša Mlinar, Ljubica Šavnik in Polona Zupančič.

Razglasitev volitev za mandat 2001 – 2005 je podala predsednica volilne komisije Darinka Klemenc:

Kandidatka za predsednico Zbornice Zveze - mag. Bojana Filej: razdeljenih 55 glasovnic, glasovalo 55 članov: od tega 54 za in 1 proti: **mag. Bojana Filej je bila izvoljena za predsednico Zbornice –Zveze za mandatno obdobje 2001-2005.**

Kandidat za podpredsednika Zbornice Zveze za splošne zadeve – Peter Požun: razdeljenih 55 glasovnic, glasovalo 55 članov: od tega 47 za in 8 proti: **Peter Požun je bil izvoljen za podpredsednika Zbornice –Zveze za splošne zadeve za mandatno obdobje 2001-2005.**

Kandidatke za članice Nadzornega odbora: razdeljenih 55 glasovnic, glasovalo 55 članov, neveljavne 4 glasovnice: Sandra Krajišič - 28 glasov, Milica Maslo - 41 glasov, Jelka Mlakar - 51 glasov, Nataša Mlinar - 44 glasov, Ljubica Šavnik - 44 glasov in Polona Zupančič - 47 glasov: **za članice Nadzornega odbora so bile za mandat 2001 – 2005 izvoljene: predsednica Jelka Mlakar in članice Polona Zupančič, Nataša Mlinar, Ljubica Šavnik in Milica Maslo.**

Predsedujoča je v skladu z 19. členom pravilnika o volitvah in imenovanjih skupščini predlagala v potrditev predlog Upravnega odbora za člane Častnega razsodišča v sestavi: Marina Velepčič – predsednica, Vesna Čuk, Zdenka Mrak, Vera Štebe, Danica Železnik: **člani**

skupščine so soglasno potrdili sestavo Častnega razsodišča Zbornice – Zveze za mandat 2001 – 2005: Marina Velepč – predsednica in članice Vesna Čuk, Zdenka Mrak, Vera Štebe in Danica Železnik.

Mag. Bojana Filej je v svojem nagovoru po izvolitvi povedala: "Zahvaljujem se Vam za zaupanje in čast, ki ste mi jo danes izkazali. Če mi zaupanje in čast godita, me odgovornost, ki jo sprejemam z današnjim dnem, obvezuje. Predsednikovanja si ne predstavljam kot individualistične funkcije, temveč kot funkcijo tima in sodelovanja vseh članov Zbornice – Zveze. Obljubljam, da si bom po svojih najboljših močeh prizadevala za dobro nas vseh – medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov ter poklica zdravstvene nege. Zavedati se moramo, da je veliko stvari, na katere nimamo sami vpliva, zato jih je potrebno še z več modrosti reševati. Poleg tega pa, cenjene kolegice in kolegi, predlagam, da prihodnja štiri leta združimo moči in nastopamo povezano in usklajeno. Dobrodošla je raznolikost mnenj, idej in pogledov ter kritičnost do dejanj, vendar le znotraj nas. Navzen bomo nastopali enotno in z močjo argumentov."

Peter Požun, novoizvoljeni podpredsednik za splošne zadeve, se je zahvalil za zaupano funkcijo in poudaril, da bo deloval po smernicah, ki jih bo sprejela organizacija. Peter Požun

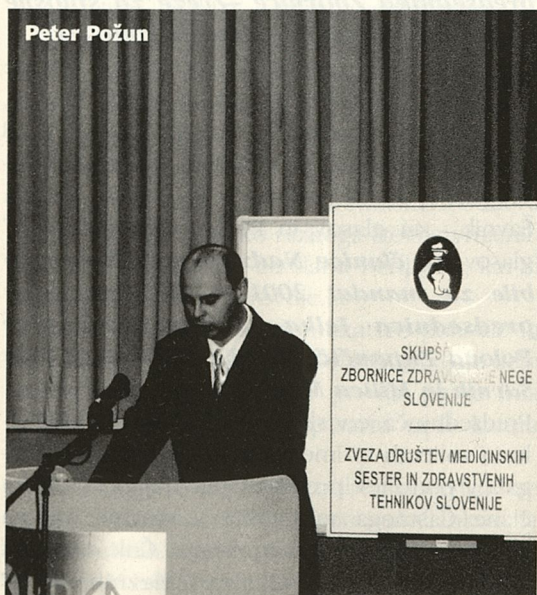
je predsedujoči podal odstopno izjavo na funkcijo podpredsednika Zbornice – Zveze za koordinacijo regijskih društev.

Mag. Bojana Filej je skupščini predlagala, da se za čas do izpeljave kandidacijskega postopka in izvolitve podpredsednice/ka za koordinacijo regijskih društev imenuje Petra Požuna za v.d. podpredsednika Zbornice – Zveze za koordinacijo regijskih društev. *Člani skupščine so soglasno potrdili Petra Požuna za v.d. podpredsednika Zbornice – Zveze za koordinacijo regijskih društev za čas do izvolitve novega podpredsednika.*

Mag. Bojana Filej je predsedujoči podala odstop s funkcije članice statutarne komisije. *V skladu s 30. členom statuta so člani skupščine soglasno sprejeli razrešitev mag. Bojane Filej kot predsednice statutarne komisije. Skupščina bo novega člana statutarne komisije imenovala na naslednjem zasedanju.*

V skladu z 8. členom poslovnika o delu skupščine na Zbornico – Zvezo ni bilo pred zasedanjem poslane nobene pobude niti postavljeno nobeno vprašanje.

Generalna sekretarka Petra Kersnič se je v imenu Zbornice – Zveze zahvalila dosednji predsednici Veroniki Pretnar Kunstek s simboličnim darilom za delo v mandatnem obdobju 1997 – 2001.



Petra Kersnič

FEBRUAR NA ZBORNICI – ZVEZI

Za nami je volilni in Prešernov mesec. Na Zbornici – Zvezi smo zaključili še eno mandatno obdobje, ki se je začelo 1997 in s tem v zgodovinsko knjigo naše organizacije priložili zajeten šop poročil, nekaj končanih, še več pa začelih zadev, ki se še kujejo in kalijo.

Nadaljujemo z razlago o pomenu števil. Številka dve je prva soda številka, ki ima vgrajen tako imenovani ženski princip; je število razdelitev, belo in črno, moški in ženska, materialni in duhovni svet in kar je v numerologiji najpomembnejše, število dve označuje planet Zemlja. Pri vseh starih kulturah je dvojka pomembna pri predstavljanju dvojnosti sveta in je takorekoč osnovno število, ki kaže, da sta v človeku rojstvo in smrt ter da obstaja dobro in zlo.

Kje smo bili in kaj smo delali:

- 1. februar** – seja Častnega razsodišča.
- 2. februar** – udeležba na 3. kongresu prostovoljcev v Ljubljani.
- 5. februar** – seja Komisije za dodeljevanje sredstev iz sklada za izobraževanje.
- 12. februar**
 - sestanek Organizacijskega odbora 8. simpozija zdravstvene nege;
 - seja Komisije za zasebno dejavnost.
- 14. februar** – občni zbor Sekcije študentov zdravstvene nege.
- 15. februar** – 11. redna volilna skupščina.
- 22. februar** – seja Delovne skupine za pripravo temeljnih obrazcev za dokumentiranje zdravstvene nege.
- 21. februar** – 1. seja Upravnega odbora.
- 22. februar** – seja Komisije za izobraževanje.
- 28. februar** – seja Uredniškega odbora Utripa.

DOPIŠANO:

Nedelo – 18. februar 2001 je v Nedeljskem snopiču vabilo k branju s pomenljivim naslovom "Največ ran bi lahko zacelila že topla

beseda". Avtorica članka, novinarka Diana Zajc, ki teme v zdravstvu zelo dobro pozna, je začela s Hipokratovimi besedami, da bolj občutimo kapljico bolezni kot sod zdravja. Zagotovo lahko temu sledi trditev, da smo v stanju bolezni zelo ranljivi in potrebujemo veliko opore, pomoči in odkrito besedo zdravstvenih strokovnjakov. Od tod dalje pa sem razmišljala o naslovu in moji poklicni skupini, ki je ob bolnem človeku največ časa od vseh zdravstvenih strokovnjakov. Misli so mi ob teh dilemah kar preskakovale na teme o kompetencah strokovnega dela, preko strokovne komunikacije, o kodeksu etike, o timskem delu in še in še bi jih lahko naštevala.

Dr. Eldar Gadžijev, dr. med., je v članku povedal nekaj izjav, ki so se mi zdele pomembne za zapis in tudi za pomnjenje: "Veliko se mora spremeniti, ne le na papirju, temveč tudi v glavah in to že danes, da bo jutri malo bolje. Ali kdaj vsi skupaj pomislimo na širše dobro naših bolnikov, se zavedamo, da je zaupanje eden pomembnih dejavnikov uspešnosti zdravljenja? Po drugi strani pa, ali je zdravnik manj sposoben, če upošteva izjavo ali opažanje medicinske sestre ali resno vzame pripombo svojcev?"

Kako prav ima! Veliko tega medicinske sestre že tudi delamo in to vsak dan in skoraj na vsakem koraku! Tukaj sem se vprašala – ali znamo dovolj glasno in jasno povedati, da vse to že počnemo in da je opazovanje in ugotavljanje pacientovih potreb naše temeljno strokovno delo – pa naslednje vprašanje – ali je to dovolj jasno in transparentno zapisano? – pa kaj, ko ni konca porajajočih se vprašanj!

Če nanje poznate odgovore, se oglasite s svojimi razpravami in komentarji!

Spomnimo se:

16. februarja 1789 so v Ljubljani odprli porodnišnico – prvo na slovenskih tleh.

V skladu z 9., 15. in 16. členom Statuta, sprejetim 20.2.1999,
Zbornica zdravstvene nege Slovenije –
Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

objavlja

R A Z P I S

za volitve

podpredsednice/ka za koordinacijo regijskih društev

za mandatno obdobje od izvolitve do 15. 2. 2005.

V skladu s 4. in 15. členom Statuta lahko kandidira vsak član Zbornice – Zveze.

V skladu z 9. členom Pravilnika o volitvah in imenovanjih v organe

Zbornice – Zveze mora kandidat izpolnjevati kriterije:

- redni/a član/ica - zaposlena medicinska sestra in zdravstveni tehnik
- član Zbornice – Zveze najmanj pet let
- ugled v strokovni javnosti.

**Kandidati morajo k vlogi predložiti življenjepis s poudarkom
na dosedanjih društvenih in strokovnih aktivnostih.**

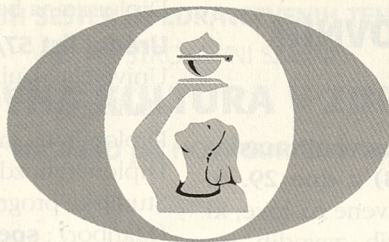
Kandidati naj naslovijo vlogo na Kandidacijsko komisijo

Zbornice – Zveze s pripisom:

"Kandidatura za podpredsednico/ka za koordinacijo regijskih društev.

Ne odpiraj!"

Rok prijave 24.3.2001



V skladu s 3., 20. in 28. členom Statuta Zbornice zdravstvene nege Slovenije – Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije je Upravni odbor na svoji 23. seji 25.10.2000 sprejel Pravilnik o priznanjih Zbornice – Zveze, na podlagi katerega

objavlja

RAZPIS ZA PODELITEV ZLATEGA ZNAKA

Zbornice zdravstvene nege Slovenije – Zveze društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije za leto 2001

**Zbornica – Zveza bo v letu 2001 podelila 20 Zlatih znakov.
Podelitev bo 11. maja 2001 na osrednji državni proslavi ob
Mednarodnem dnevu medicinskih sester v Ljubljani.**

Kandidatke oziroma kandidate za Zlati znak v skladu s Pravilnikom o priznanjih predlagajo regijska društva, strokovne sekcije in Upravni odbor. Komisija bo podelila 11 priznanj – po enega na predlog vsakega regijskega društva, osem na predlog strokovnih sekcij in enega na predlog Upravnega odbora.

Kriteriji za podelitev Zlatega znaka so:

- uspešno poklicno delo na področju zdravstvene nege,
- kakovostno in učinkovito organizacijsko delo v dejavnosti zdravstvene nege,
- prispevek k uspešnemu uresničevanju programov zdravstvene nege in zdravstvenega varstva,
 - prispevek k humanizaciji odnosov med uporabniki in izvajalci,
- uspehi pri doseganju ciljev, uresničevanju ter uveljavljanju nalog Zbornice – Zveze,
 - prispevek k izboljšanju zdravstvenega varstva,
 - raziskovalno delo,
 - pomebno publicistično delo.

Regijska društva, strokovne sekcije in Upravni odbor morajo predloge za dobitnike Zlatih znakov z življenjepisom in podrobno utemeljitvijo, ki ima podlage v objavljenih kriterijih razpisa, poslati Komisiji za priznanja na sedež Zbornice – Zveze do 2.4.2001.

OBVESTILO O RABI OKRAJŠAV STROKOVNIH NASLOVOV

Zakon o strokovnih in znanstvenih naslovih (Uradni list RS št.47/98) z dne 29. 6. 1998 ureja strokovne in znanstvene naslove, ki se pridobijo na visokošolskih zavodih po dokončanem dodiplomskem ali podiplomskem študijskem programu z veljavnostjo.

Vsak diplomant ima na podlagi tega Zakona pravico do uporabe strokovnega in znanstvenega naslova neposredno in takoj. Če želi na novi naslov imeti tudi diplomu, mora vložiti zahtevek na ustrezno fakulteto.

Da bi bila uporaba in navajanje strokovnih naslovov enotna in v skladu z zakoni, ki jih predpisujejo, objavljamo njihovo navajanje:

Uradni list 22/1999

Univerza v Mariboru:

Višja medicinska sestra: **VMS**

Višji zdravstveni tehnik: **VZT**

Univerza v Ljubljani:

Diplomirana babica: **dipl. bab.**

Uradni list 57/99

Univerza v Ljubljani in enako Univerza v Mariboru:

Diplomirana medicinska sestra: **dipl.m.s.**

Diplomirani zdravstvenik: **dipl. zn.**

Študijski program za pridobitev specializacije (Maribor) : **spec.**

Uradni list 58/99:

Univerza v Ljubljani:

Višja medicinska sestra: **viš. med. ses.**

Višji medicinski tehnik: **viš. med. teh.**

Višji zdravstveni tehnik: **viš. zdr. teh.**

Profesor/ica zdravstvene vzgoje: prof. zdr. vzg.
Pomembno je vedeti, da 17. člen Zakona o strokovnih in znanstvenih naslovih opredeljuje denarne kazni za nepravilno uporabo strokovnih oziroma znanstvenih naslovov.

DOGOVORJENE OKRAJŠAVE ZA POKLIC PO ZAKLJUČKU SREDNJE STROKOVNE ŠOLE:

srednja medicinska sestra – **SMS**

zdravstveni tehnik – **ZT**

tehnik zdravstvene nege – **TZN**

ZAUPAJTE
SLOVENSKI
KVALITETI

izdelujemo opremo
za bolnice, ambulate
in kozmetične salone:

pregledne mize
različnih izvedo

vozičke za aparate

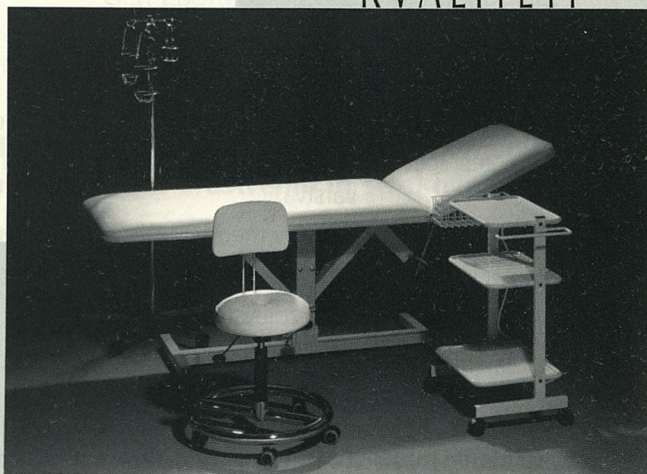
servirne vozičke

dvižne okrogle mize

paravane

stojala za infuzijo

stopnice itd.



KOVINSKA GALANTERIJA

Novak Apolonija s.p.

OIC Trzin, Brezovce 7

1236 Trzin

Tel:+386 1 562 1263

Tel:+386 1 562 0117

Fax:+386 1 562 0118

NOVAK

KOVINSKA GALANTERIJA

Ob letošnjem 7. aprilu - svetovnem dnevu zdravja »VSI RAZLIČNI – VSI ENAKO VKLJUČENI«

DRUŠTVO MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV NOVA GORICA

VABI NA STROKOVNI SEMINAR

ETIKA IN POSLOVNA KULTURA V ZDRAVSTVENI NEGI

DVOREC VOGRSKO pri NOVI GORICI, 9. april 2001

PROGRAM:

Ponedeljek, 09. aprila 2001

- 12.00 **Registracija udeležencev**
- 13.00 **Uvodni pozdrav**
- 13.10 **Zdravstvena nega včeraj, danes, jutri**, mag. Bojana Filej, univ. dipl. org.
- 13.25 **Etična misel od Hipokrata do človekovih in bolnikovih pravic**, Vera Grbec, univ. dipl. org.
- 13.45 **Medicinska sestra med navodili, pravili in etičnimi načeli**, Petra Kersnič, prof. zdr. vzg.
- 14.00 **Medicinska sestra med dolžnostjo, odgovornostjo in zakonom**, Dragica Papež, dipl. iur.
- 14.20 **Podajanje etičnih vsebin študentom na Visoki zdravstveni šoli v Mariboru**,
Danica Železnik, prof. zdr. vzg.
- 14.40 **Podajanje etičnih vsebin dijakom na Srednji zdravstveni šoli v Novi Gorici**
Vesna Žele, univ. dipl. org. in Tanja Makarovič, prof. zdr. vzg.
- 15.00 **Odmor**
- 16.10 **Poklicna identiteta medicinske sestre**, Ana Ladi Škerbinek, prof. ped.
- 16.30 **Poslovni odnos – Poslovna kultura**, Desanka Eržen, svetovalka za poslovni protokol
- Poslovni nastop - poslovni vtis
- 17.45 **Odmor**
- Profesionalni odnos do pacientov
- 19.00 **Zaključek**

SPLOŠNE INFORMACIJE

Seminar se šteje za strokovno izpopolnjevanje in je vpisan v register izpopolnjevanj Zbornice-Zveze.

PRIJAVA: Splošno prijavnico iz Utripa pošljite najkasneje do 31. 03. 2001 na naslov:

Zdravstveni dom Ajdovščina

Irena Vidmar

Tovarniška cesta 3, 5270 Ajdovščina

Faks: 05 36 93 150

KOTIZACIJA: Znaša za člane 8.000 SIT, za nečlane 16.000 SIT in jo nakažite: na ŽR Društva MSZT Nova Gorica: 52000-678-81755, sklic na številko: 00 042001 ali pa jo poravnate pred pričetkom seminarja.

ZA ČLANE DRUŠTVA MSZT NOVA GORICA BO KOTIZACIJO KRILO DRUŠTVO.

REGISTRACIJA: S člansko izkaznico in potrdilom o plačani kotizaciji

Dodatne informacije po telefonu: Irena Vidmar, tel.: 05 36 93 141, GSM: 041 646 172

ORGANIZACIJSKI ODBOR: Irena Vidmar, Renata Trampuž, Vesna Žele, Božena Istenič,

Nelida Stergulec Casarsa in Petra Kersnič

PRIJAVNICA ZA STROKOVNA SREČANJA

Zavod (podjetje) _____

Poštna številka in kraj _____

Ulica in hišna številka _____

Zavezanec za DDV DA NE (obkrožite) - Davčna številka _____

Telefon _____ Kontaktna oseba: _____

Prijavnica za strokovno srečanje v kraju _____ dne _____

z naslovom _____

Organizator _____

Prijavljamo naslednje udeleženske/ce:

IME IN PRIIMEK	DELOVNO MESTO	Št. članske izkaznice
----------------	---------------	-----------------------

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Kotizacijo z DDV v višini _____ tolarjev smo nakazali:

☐ Na žiro račun ZDMSZTS št.. 50101-678-48641 sklic na številko 00 120 + SM (št. sekcije)
nakazilo izvedeno dne _____

☐ Z gotovino na dan seminarja

☐ S čekom na dan seminarja

Datum prijave _____ Žig ustanove: _____ Podpis odgovorne osebe: _____

Zbornica zdravstvene nege Slovenije -Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

STROKOVNA SEKCIJA MEDICINSKIH SESTER V MANAGEMENTU

VABI NA 3. STROKOVNO SREČANJE

»MANAGEMENT SMO LJUDJE«

KI BO 5. in 6. aprila 2001 V RADENCIH v hotelu Radin

PROGRAM - ČETRTEK 5. april 2001

- 08.00 - 09.00 registracija
 09.00 otvoritev – **Peter Požun, Darja Zmazek**
 09.30 - 11.00 POGLED DIREKTORJA ZDRAVSTVENEGA ZAVODA NA MANAGEMENT ZDRAVSTVENE NEGE – **mag. Franc Hočevar**
 IZKUŠNJE TOP MANAGERK ZDRAVSTVENE NEGE –
Marina Veleplič, Ladi Škerbinek, Polona Zupančič
Moderator: Peter Požun

ODMOR

- 11.30 - 13.30 delo v skupinah: Sodobni management zdravstvene nege

ODMOR

- 14.30 - 16.00 WHAT MANAGERS OF NURSUNG AND ETHIC HAVE IN COMMON –

prof. Verena TSCHUDIN

MANAGER ZDRAVSTVENE NEGE IN KODEKS ETIKE MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV – **Vera Grbec**

Moderatorica: mag. Marija Bohinc

ODMOR

- 16.30 - 16.45 MARKETINŠKI PRISTOP – **Nina Kaiser**

- 16.45 - 18.00 GRADIMO PARTNERSKI ODNOS –

Okrogla miza o sodelovanju managementa zdravstvene nege in dobaviteljev.

Sodelujejo: 3M, Sanolabor, Merit, Henkel,

Duška Drev, Vlasta Mlekuž, Danica Mörec

Moderatorica: Helena Perić

- 18.00 - 18.30 PLENARNO SREČANJE - poročila dela po skupinah - **Peter Požun**

VEČERNI PROGRAM

PROGRAM - PETEK 6. april 2001:

- 08.00 KAKO NAJ MANAGER OHRANJA ZDRAVJE –
 Selfcare – Poklon za zdravje Zdravilišča Radenci managerkam zdravstvene nege
 13.30 - 15.30 Delo po skupinah:
 Vodenje ljudi
 Etika managementa v odnosu do splošne etike
 Kodeks etike managementa
 15.45 - 16.15 PLENARNO SREČANJE - poročila dela po skupinah
mag. Marija Bohinc, Peter Požun
 16.15 - 16.30 ZAKLJUČEK

SPLOŠNE INFORMACIJE: Strokovno izpopolnjevanje se upošteva pri napredovanju. Kotizacija za člane znaša 25.000 SIT, za nečlane 50.000 SIT in jo lahko nakažete na ŽR ZDMSZTS: 50101 678 48641, sklic na številko 0012032 s pripisom Za sekcijo medicinskih sester v managementu. Pisne prijave na prijavnici, ki je v Utripu, pošljite na sedež Zbornice – Zveze – Vidovdanska 9, Ljubljana, najkasneje do 2. aprila 2001. Ob registraciji potrebujete člansko izkaznico in potrdilo o plačani kotizaciji.

Hotelske rezervacije: Telefon: 02 520 27 22 faks: 02 520 27 23 E – mail: vesna.laissani@radenci.si

Hotel Radin****: 1/1 = 16.320,00 sit 1/2 = 13.800,00 sit; Hotel Miral***: 1/1 = 11.820,00 sit

1/2 10.500,00 sit; Zdravilišče ponuja tudi vikend paket (petek – nedelja) na osebo s polpenzionom:

Hotel Radin 24.900,00 sit Hotel Miral 19.500,00 sit.

Predsednik strokovne sekcije: Peter Požun

Zbornica zdravstvene nege Slovenije - Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

PSIHIATRIČNA IN NEVROLOŠKA SEKCIJA

VABI NA STROKOVNO SREČANJE z naslovno temo

Dosežki in dileme psihiatrične zdravstvene nege,

ki bo 13. aprila 2001 v Psihiatrični bolnišnici Vojnik

09:00 – 10:00 **Registracija udeležencev**

10:00 – 10:15 **Pozdravne besede, uvodne misli**

Marija Mrak, predsednica sekcije

Jožica Podpečan, glavna medicinska sestra Psihiatrične bolnišnice Vojnik

Danijel Lajlar, dr. med., spec. psihiater, direktor Psihiatrične bolnišnice Vojnik

10:15 – 10:30 **Filozofija psihiatrične zdravstvene nege v Psihiatrični bolnišnici Vojnik**

Mojca Vrenko, VMS, prof. zdr. vzg.

10:30 – 11:00 **Izkušnje in dileme kot vodilo za izboljšanje kakovosti v psihiatrični zdravstveni negi**

Marta Rožič, VMS - Psihiatrična bolnišnica Vojnik

11:00 – 11:30 **Ideje, dileme in spremembe, izvedene v praksi pri delu z bolniki v Psihiatrični bolnišnici Vojnik**

Irena Korošec, ZT - Psihiatrična bolnišnica Vojnik

11:30 – 12:00 **Odmor**

12:00 – 12:30 **Odnos odvisnih od alkohola do lastnega zdravja v Psihiatrični bolnišnici Vojnik**

Mojca Vrenko, VMS, prof. zdr. vzg. - Psihiatrična bolnišnica Vojnik

12:30 – 13:00 **Pomen osebnega in profesionalnega razvoja izvajalcev psihiatrične zdravstvene nege**

Barbara Možgan, VMS - Psihiatrična klinika Ljubljana

13:00 – 15:00 **Diskusija po strokovnih prispevkih in ogled bolnišnice**

Splošne informacije:

Izobraževanje je priznано za strokovno izpopolnjevanje. Kotizacija z DDV za člane znaša 9.520,00 SIT, za nečlane 19.040,00 sit. Kotizacijo lahko nakažete na ŽR ZDMSZTS št: 50101-678-48641 z obvezno sklicno številko 00 12207. Kotizacijo lahko poravnate tudi pred srečanjem. Prijavnico iz Utripa obvezno pošljite na naslov: Marija Mrak, Klinični oddelek za mentalno zdravje, Zaloška 29, 1000 Ljubljana. S seboj prinese potrdilo o plačani kotizaciji in člansko izkaznico.

Informacije: Stanka Komazac, Psihiatrična klinika Ljubljana, tel. 01 528-54-51 int. 274 in Jožica Podpečan, Psihiatrična bolnišnica Vojnik, tel. 03 577 23 11.

Strokovno organizacijski odbor:

Jožica Podpečan, Mojca Vrenko, Marija Mrak, Vesna Čuk, Ladi Škerbinek, Livio Kosina, Radojka Kobentar, Stanka Komazec, Barbara Možgan, Cvetka Tanjšek, Zlata Zelič, Helena Tušar.

Predsednica sekcije:

Marija Mrak

Zbornica zdravstvene nege Slovenije -Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

SEKCIJA PATRONAŽNIH MEDICINSKIH SESTER

Vabita na STROKOVNO SREČANJE

NEGOVALNE DIAGNOZE V PATRONAŽNI ZDRAVSTVENI NEGI

ki bo v **četrtek 19. in petek 20.4.2001** v hotelu **PIRAMIDA**, ul. Heroja Šlandra 10, v Mariboru

PROGRAM -	Četrtek, 19.04.2001
08.00-09.00	Registracija udeležencev
09.00-09.30	Uvodni pozdrav predsednice sekcije
	Pozdravi gostov
	Kulturni program
9.30-10.00	Predstavitve OE Patronažno varstvo Zdravstvenega doma dr. Adolfa Drolca Maribor
	Darinka Fras, VMS, spec. patr. zdrav. nege
10.00-11.00	Predstavitve razstavljalcev
11.00-11.30	Odmor
11.30-12.30	Razvoj negovalnih diagnoz v Sloveniji , Majda Šlajmer Japelj, VMS, univ. dipl. soc.
12.30-13.30	Negovalne diagnoze v patronažnem varstvu , Tatjana Geč, VMS, univ. dipl. org. dela
13.30-14.30	Odmor za kosilo
14.30-15.00	Uvod v učne delavnice o negovalnih diagnozah , Tatjana Geč, VMS, univ. dipl. org. dela
15.00-17.00	Učne delavnice , Vodje: Darinka Fras, VMS, spec. patr. zdr. nege Dragica Čoderl, VMS, spec. patr. zdr. nege Požgan Irena, VMS, Topolovec Irena, VMS
17.00-18.30	Ogled mesta Maribor (Lent, 400-letna vinska trta, stolnica, gledališče,...)
19.30	Skupna večerja
	Petek, 20.04.2001
09.00-10.30	Poročanje o delu v skupinah in sprejem zaključkov
	Fras Darinka, Čoderl Dragica, Požgan Irena, Topolovec Irena
10.30-11.00	Odmor
11.00-14.00	Predstavitve pripomočkov za nego na domu
	Pravice iz naslova obveznega, dodatnega in nadstandardnega zdravstvenega zavarovanja , Predstavniki komercialnega sektorja podjetja SIMPS S
	Slavica Savič, direktorica komercialne, Helena Kristina Peric, VMS, Vanja Šimon, farmacevt
14.00	Zaključek srečanja

NEKAJ SPLOŠNIH INFORMACIJ

Udeležba na srečanju se šteje za strokovno izobraževanje. Kotizacija z DDV je za člane 19.040,00 SIT, za nečlane 38.080,00 SIT. Vanjo je všteta večerja in pisno gradivo. Zaradi DDV je obvezna pisna prijava na seminar, zato vas vljudo prosimo, da se na seminar prijavite s prijavnico, ki je objavljena v informativnih biltenih Utrip. Pošljite jo najkasneje do 18.04.2001 na naslov: Magda Brložnik, Zdravstveni dom Celje, Patronažno varstvo, Gregorčičeva 5, 3000 Celje. **Kotizacijo** lahko plačate pred začetkom srečanja ali pa na žiro račun 50101-678-48641, sklic na številko 00-120-08, z obveznim pripisom "Za Sekcijo patronažnih medicinskih sester". Ob registraciji potrebujete člansko izkaznico, potrdilo o vplačani kotizaciji (virman) in, če se ne boste predhodno pisno prijavili, tudi izpolnjeno prijavnico za seminar z vsemi potrebnimi podatki (davčna številka zavoda).

Hotel PIRAMIDA je v samem središču mesta, v neposredni bližini Zdravstvenega doma. Zelo blizu sta tudi železniška in avtobusna postaja. Rezervacije prenočišča na tel. št. 02/23-44-400, faks: 02/23-44-360. Nočitve z zajtrkom v dvoposteljni sobi je 9.750,00 SIT, v enoposteljni 15.900,00 SIT. Turistična taksa je 167 SIT. Cena vključuje tudi prost vstop v Casino in Rekreatijski center Fontana.

Organizacijski odbor: Magda Brložnik, Tatjana Geč, Darinka Fras, Majda Mešič, Marija Flajsinger, Maja Rusič, Bernarda Skaza, Andreja Krajnc.

Dodatne informacije in prijave: Magda Brložnik, ZD Celje, Gregorčičeva 5, 3000 Celje, tel.: 03/543-43-01, 543-43-03, 041/430-899, faks: 03/544-13-56.

Prisrčno vabljeni!

Predsednica sekcije: Magda Brložnik

Zbornica zdravstvene nege Slovenije-Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

PULMOLOŠKA SEKCIJA MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV

vabi na dvodnevni strokovni seminar in volilni občni zbor

INTERSTICIJSKE PLJUČNE BOLEZNI,

ki bo 20. in 21. aprila 2001 v dvorani hotela Ajda, Moravske Toplice

PROGRAM PETEK, 20. april 2001

- 09.00 **Registracija udeležencev**
10.00 **Otvoritev strokovnega srečanja in pozdrav gostov**
10.30 **Organizacija pulmološke službe na primarni ravni v Pomurju**, Marjana Celec, VMS
Olga Edšid, SMS
10.45 **Sarkoidoza**, doc. dr. Aleksandra Skralovnik-Štern, dr. med.
11.15 **Azbestna bolezen v Sloveniji**, doc. dr. Zlata Remškar, dr. med.
11.45 **Pljučna bolezen in telesna aktivnost**, mag. Alojz Horvat, dr. med.
12.10 **Zdravstvena nega imunokomprimiranega bolnika in nadzor nad kužninami**,
Alenka Dobrovoljc, VMS
12.30 **Obravnavanje ambulantnega bolnika po sodobni metodi zdravstvene nege (procesna metoda zdravstvene nege)**, Branka Langerholc, VMS
12.50 **Obravnavanje pljučnega bolnika v bolnišnici in na negovalnem oddelku (PBB); Pilotni projekt**, Rozalija Pušenjak, VMS
ODMOR ZA KOSILO
14.30 **Zagotavljanje kakovosti v zdravstveni negi bolnika s pljučno boleznijo**,
Saša Kadivec, VMS, prof. zdr. vzg.
14.50 **Kakovostna zdravstvena nega – primeri iz prakse**, Marija Špelič, VMS
15.10 **Zdravljenje v Moravskih Toplicah**, mag. Jasna R. Lukačič, dr. med.
15.30 **Acarosan izdelki (IN-OBS-MEDICUS)**, Neva Mlakar
15.45 **Razlika med kompresorskim in ultrazvočnim inhalatorjem** Jani Klopčič, Marija Špelič, VMS
15.50 **Predstavitve čistilca zraka**
16.00 **Ogled medicinskega dela zdravilišča Moravske Toplice in Term 3000** (strokovno vodenje)
20.00 **Skupna večerja z glasbo**

SOBOTA, 21. april 2001

- 09.00 **Aspergiloza pri imunokomprimiranemu bolniku**, as. mag. Marjeta Terčelj-Zorman, dr. med.
09.30 **Osteoporoza**, prof. dr. Janez Preželj, dr. med.
10.00 **Zdravstvena nega bolnika z osteoporozo**, Alenka Roš, VMS
10.20 **Pomurje vam kliče – NASVIDENJE** - video kasete
10.30 **Volilni občni zbor**

SPLOŠNE INFORMACIJE: Udeležba na seminarju se šteje za strokovno izpopolnjevanje.

Kotizacija za člane znaša 19.040,00 sit, za nečlane 38.080,00 SIT. Navedeni znesek lahko vplačate na ŽR: 50101-678-48641, sklic na številko 00 120 09, s pripisom »za Pulmološko sekcijo« ali pa znesek poravnate pred pričetkom seminarja. Ob registraciji potrebujete člansko izkaznico in potrdilo o plačani kotizaciji. Število udeležencev ni omejeno.

Prijavnico iz Utripa pošljite na naslov Marija Špelič, VMS, Center za pljučne bolezni in alergijo, Klinični center Ljubljana, 1000 LJUBLJANA, Zaloška 7.

Informacija po telefonu: 01 300-6730, Marija Špelič.

Prenočišče rezervirajte v hotelu Ajda ali Termal na telefon: (02) 512-2200, (02) 512-2280. Faks: (02) 548-1607, in sicer do 2/4-2001.

Organizacijski odbor: Marjana Celec, Olga Edšid, Marta Ferčak, Marija Špelič.

Vljudno vabljeni.

Predsednica sekcije: Marija ŠPELIČ

Zbornica zdravstvene nege -Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

SEKCIJA HEMATOLOŠKIH MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV

VABI na ROGLO, Hotel PLANJA - 20. in 21. aprila 2001 na trinajsto strokovno srečanje

VARNOST BOLNIKA Z BOLEZNIMI KRVI IN KRVOTVORNIH ORGANOV V ČASU ZDRAVLJENJA V BOLNIŠNICI

PROGRAM SREČANJA

Petek, 20. 4. 2001

10. 30 **Registracija udeležencev**
 12. 00 **Otvoritev skupnega srečanja in predstavitev farmacevtskih izdelkov**
 15. 00 - 15. 05 **Otvoritev srečanja MS in ZT**
 15. 05 - 15. 20 D. Domanovič: **Hemovigilanca – vloga MS**
 15. 20 - 15. 45 L. Svetelšek: **Računalniški sistem in zagotavljanje varne transfuzije krvi**
 15. 45 - 16. 00 M. Avguštin: **Varnost bolnika med transfuzijo krvi**
 16. 00 - 16. 10 K.I. Škoda: **Dokumentiranje podpora varnosti transfuzije**
 16. 10 - 16. 20 M. Purkart: **Varna bolnišnica**
 16. 20 - 16. 30 Predstavitve podjetja
 Razprava
 Odmor
 17. 00 - 17. 15 A. Krist: **Postelja kot osnovni pogoj za zagotavljanje varnosti**
 17. 15 - 17. 30 M. Rožič: **Varna izvedba posegov**
 17. 30 - 17. 45 Š. Benedik: **Spremljanje in varen prevoz bolnika na preiskave**
 17. 45 - 17. 55 M. Božjak: **Zdravila – zmote in pomote**
 17. 55 - 18. 10 A. Horvat: **ZN hematološkega bolnika pri jemanju peroralne citostatske terapije v bolnišnici in doma**
 18. 10 - 18. 20 D. Ovičaj: **Kalij**
 18. 20 - 18. 35 B. Založnik: **Varnost bolnika ob spremenjenih stanjih**
 18. 35 - 18. 45 D. Šepetavec: **Celostna obravnava bolnika, čustvena in fizična varnost**
 Razprava
 20. 00 Skupna večerja

Sobota, 21. april 2001

08. 30 - 08. 45 L. Gaspari: **Preprečevanje okužb na bolnišničnih oddelkih**
 08. 45 - 09. 00 M. Ražman: **ZN pri preprečevanju okužbe hematološkega bolnika z nevtropenijo na oddelku za hematologijo in hematološko onkologijo v Mariboru**
 09. 00 - 09. 10 G. Popovič: **Preprečevanje okužb na Kliničnem odd. za hematologijo, Klinični center**
 09. 10 - 09. 20 K. Krnelj: **Ukrepi pri preprečevanju MRSA – predstavitev bolnika**
 09. 20 - 09. 30 M. Rejc: **Varen odpust otroka**
 Razprava
 09. 45 Odmor
 Zaključek srečanja
 Sestanek organizacijskega odbora sekcije

INFORMACIJE UDELEŽENCEM: Kotizacija za člane Zbornice zdravstvene nege-Zveze je: 19. 000, 40 SIT, za nečlane 38. 000, 80 SIT. Vplačate jo na žiro račun ZZNS: 50101-678-48641, sklic na številko 122025-10, s pripisom – za hematološko sekcijo. Potrdilo o vplačani kotizaciji prinesite s seboj. Znesek je možno poravnati pol ure pred začetkom seminarja. Zaradi usklajevanja z ostalimi organizatorji in rezervacij vas prosimo, da udeležbo potrdite s prijavnico ali telefonsko do 5. 4. 2001. Prijavite se na naslov: Irena Škoda, Klinični center, SPS Interna klinika, Klinični center, Zaloška 7, 1000 Ljubljana, telefon : 01 43 20 330.

Za rezervacijo hotela pokličite: Prodajna služba UNIOR d.d. – program TURIZEM; telefon 03 757 6162 ali 03 757 61 63. Namestitev je v hotelu Rogla ali v hotelu Planja.

Vljudno vabljeni!

Predsednica sekcije: Marjana Božjak

Zbornica zdravstvene nege Slovenije - Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

ENDOKRINOLOŠKA SEKCIJA MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV SLOVENIJE

VABI NA

Strokovno srečanje,

ki bo 20. in 21. aprila 2001 v Hotelu Roškar, Hajdoše 43/c, Ptuj

Program:

PETEK, 20. april 2001

- 12.00 - 13.30 REGISTRACIJA UDELEŽENCEV IN OGLED RAZSTAVE
13.30 - 14.00 POZDRAV UDELEŽENCEV – BESEDA ORGANIZATORJA
14.00 - 14.30 Suzana Klampfer, ZT: **Predstavitev dela medicinske sestre v ambulantni za sladkorne bolnike v Ptuj**
14.30 - 15.00 Tončka Trop, dr. med., spec. inter.: **Pregled bolnikov s sladkorno boleznijo, in končno ledvično odpovedjo**
15.00 - 15.30 Andreja Školiber, VMS: **Predstavitev prednosti in slabosti hemodialize pri bolnikih s sladkorno boleznijo**
15.30 - 16.00 Metka Rašl, VMS: **Posebnosti zdravstvene vzgoje sladkornih bolnikov na področju Haloz in Slovenskih goric**
16.00 - 16.30 ODMOR, kava, sok (organizator)
16.30 - 17.00 mag. Mitja Letonja, dr. med., spec. inter.: **Kardiovaskularna obolenja pri sladkor-nih bolnikih**
17.00 - 17.30 Gordana Drimel, VMS: **Zdravstvena nega in zdravstvena vzgoja sladkornih bol-nikov s kardiovaskularnimi obolenji**
17.30 - 18.00 Marta Simonič, dr. med., spec. inter.: **Predstavitev dela s sladkornimi bolniki v za-sebni diabetološki ambulantni v Zgornji Hajdini**
18.00 - 18.30 Ljuba Zavec, SMS: **Zdravstvena vzgoja sladkornih bolnikov v zasebni diabeto-loški ambulantni v Zgornji Hajdini**
20.30 SVEČANA VEČERJA IN ZABAVNI VEČER S PLESOM (organizator)

SOBOTA, 21. april 2001

- 09.00 - 09.30 mag. Andrej Janež, dr. med.: **Zdravljenje sladkorne bolezni z insulinsko črpalko**
09.30 - 10.00 Majda Gašperlin: **Živeti z insulinsko črpalko,**
Milena Bohnec, VMS, prof. soc. ped.; moderatorka
10.00 - 10.30 prim. dr. Dušan Žagar, dr. med., spec. psih.: **Tesnobnost naših dni in kako jo ob-
vladovati**
10.30 - 11.00 ODMOR, kava, sok (organizator)
11.00 - 11.30 as. mag. Matjaž Turel, dr. med.: **Škodljivi vplivi kajenja in dihal**
11.30 - 12.00 Mira Slak, SMS: **Oskrba rane pri bolniku s sladkorno boleznijo**
12.00 - 12.30 Helena Peric, VMS: **Pripomočki za oskrbo rane**
12.30 Obisk Ptujске vinske kleti
13.00 - 15.00 VODEN OGLED PO PREČUDOVITI PTUJSKI VINSKI KLETI Z MULTIMEDIJSKO PRED-STAVITVIJO IN DEGUSTACIJO
Ogled omogoča in organizira Splošna bolnišnica Ptuj. Ptujсka klet sodi med najlepše v Evropi. Priporočamo udobno (športno) obleko in obutev. Ogled traja približno dve uri.

Organizacijski in programski odbor: Metka Rašl, VMS, Suzana Klampfer, ZT, Klavdija Čuček-Trifkovič, VMS, prof. zdrav. vzg., Mateja Tomažin-Šporar, VMS.

Milena Bohnec, VMS, prof. soc. ped., predsednica sekcije

Kotizacija znaša za člane 19.040,00 SIT, za nečlane pa 38.080,00 SIT in jo lahko poravnate na ŽR št. 50101 – 678 – 48641 sklic na številko 00 120 18 s pripisom - srečanje Endokrinološke sekcije – Ptuj 2001.

Prijavnico, ki je v vsaki številki Utripa, s točnimi podatki lahko pošljete:

po faksu: 01-434-31-68

ali na naslov:

Klinični center, Klinični oddelek za endokrinologijo, diabetes in presnovne bolezni, Diabetološke ambulante

Za Endokrinološko sekcijo medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije - 2001 Ptuj

Mateja Tomažin-Šporar

Zaloška c.7, 1000 Ljubljana

Ob registraciji potrebujete:

- člansko izkaznico
- potrdilo (kopijo ali original virmana) o vplačani kotizaciji (zadrži jo sekcija - organizator na dan srečanja ob registraciji) ali
- fotokopijo potrjene prijavnice delodajalca, ki bo

kotizacijo poravnal.

Registracija udeležencev bo v predverju Hotela Roškar, Hajdoše 43/c, 2251 Ptuj.

Kontaktne osebe za vsa dodatna vprašanja:

Mateja Tomažin-Šporar in Milena Bohnec na direktni tel/faks: 01-434-31-68.

REZERVACIJA ZA HOTELSKO NAMESTITEV

Namestitev

Namestitev v hotelu ni vključena v kotizacijo. Vsak udeleženec si sam rezervira in krije stroške namestitve v hotelu.

Rezervacija namestitve

Prenočišča smo rezervirali v Hotelu Roškar, Hajdoše 43/c., 2251 Ptuj,

sami pa morate potrditi rezervacijo pod šifro:

»Endokrinološka sekcija 2001« na tel.: 02-782-3201 ali 782-2801, faks: 02-782-2811.

Nočitev z zajtrkom

1/1: 5.900,00 SIT enoposteljna soba / za osebo

1/2: 9.600,00 SIT za dve osebi

1/3: 13.500,00 SIT za tri osebe



Družba ISS Servisystem d. o. o.

zagotavlja s preko 1500 zaposlenimi čisto, zdravo in varno okolje. V okviru

DEJAVNOSTI STORITVE ZA ZDRAVSTVO

nudi bolnišnicam, zdravstvenim domovom, socialno varstvenim zavodom in drugim higiensko zahtevnim ustanovam storitve, ki so v skladu z doktrino hospitalne higiene in tako, da se poslovni partnerji lahko osredotočijo na svojo osnovno dejavnost.



Storitve so celovite in obsegajo:

ISO 9001

- storitve čiščenja in vzdrževanja opreme in prostorov (vključno z zaprtimi oddelki in operacijskimi prostori, posebej pa tudi čiščenja in vzdrževanja prostorov tehničnega sektorja)
- storitve pomoči in strežbe
- storitve pranja laboratorijske steklovine
- storitve internega transporta
- storitve vzdrževanja okolice
- storitve varovanja in del na recepciji



ISS Servisystem d. o. o., Kopitarjeva 5, p. p. 122, 2000 Maribor
<http://www.iss-slo.si>

Tel.: +386 02 220 86 00, Fax: +386 02 220 86 38



Zbornica zdravstvene nege Slovenije - Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije

SEKCIJA ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV IN MEDICINSKIH SESTER – REŠEVALCEV

STROKOVNO SREČANJE DISPEČERSTVO V ZDRAVSTVU

8. maja 2001 v Kliničnem centru v Ljubljani.

PROGRAM:

- 08.00 - 09.00 **Registracija udeležencev**
- 09.00 - 09.20 **Kaj je dispečerska služba v zdravstvu?** Andrej Fink, dipl. zn.
- 09.20 - 09.40 **Osnove komunikacijske in telekomunikacijske teorije,**
Miha Brezovnik, ZT
- 09.40 - 10.00 **Sprejem klica – osnove,** Anka Vesel, ZT
- 10.00 - 10.20 **Dispečerstvo v Sloveniji danes,** Zuhdija Hajdarevič, viš. zdr. teh.
Bojan Miša, ZT, Anka Vesel, ZT
- 10.20 - 10.50 **Izgradnja dispečerskega sistema NMP v Sloveniji,** Mitja Mohor, dr. med.
- 10.50 - 11.10 Diskusija
- 11.10 - 11.30 Odmor (predstavitev sponzorja)
- 11.30 - 11.50 **Sprejem klica glede na nujnost,** Zuhdija Hajdarevič, viš. zdr. teh.
- 11.50 - 12.10 **Oddaja naročila / aktivacija ekipe,** Zuhdija Hajdarevič, viš. zdr. teh.
- 12.50 - 13.10 **Tehnična podpora dispečerski službi v zdravstvu:**
- 12.10 - 12.30 **Sistem radijskih zvez,** Anton Gros, ZT
- 12.30 - 12.50 **Sistem nadzora lokacij reševalnih vozil,** Edi Šuc, univ. dipl. inž. rač.
Robert Sabol, ZT
- 13.10 - 14.00 **Telekomunikacijski sistem,** Andrej Fink, dipl. zn.
Predstavitev generalnega sponzorja
- 14.00 - 15.00 Odmor za kosilo (topli bife)
- 15.00 - 16.00 **Volilni občni zbor Sekcije ZT in MS**
- 16.00 - 16.20 **Kazalci kakovosti in standardi dispečerske službe v zdravstvu**
Andrej Fink, dipl. zn.
- 16.20 - 16.40 **Dokumentiranje in poročanje dispečerske službe v zdravstvu**
Janez Peršak, ZT
- 16.40 - 17.00 **Zaključek srečanja in podelitev potrdil o udeležbi**

SPLOŠNE INFORMACIJE

Udeležba na seminarju se šteje za strokovno izpopolnjevanje in se upošteva pri napredovanju. Kotizacija znaša 10.000,00 SIT. V ceno je vračunan DDV in prigrizek v času odmora. Nujna je pisna prijava na prijavnico iz Utripa, ki jo pošljite na naslov: KLINIČNI CENTER LJUBLJANA, Reševalna postaja, Anton Posavec, Zaloška 25, 1525 Ljubljana. Informacije po telefonu 01/ 548 35 50 in 041/ 538 904. Kotizacijo nakažite na žiro račun ZDMSZT: 50101-678-48641, sklic na številko 0012021, s pripisom »za Sekcijo zdravstvenih tehnikov in medicinskih sester - reševalcev«. Omenjeni znesek lahko poravnate tudi pred pričetkom seminarja oz. po seminarju po prejemu računa (podjetja in zavodi). Ob registraciji potrebujete člansko izkaznico in potrdilo o plačani kotizaciji - virman (če ste znesek nakazali na žiro račun). Če se niste že prej prijavi, potrebujete tudi pisno prijavo z ustreznimi podatki (davčna številka zavoda, žig in podpis uradne osebe)!

Vljudno vabljeni!

Predsednik sekcije Darko Čander in organizacijski odbor

Zbornica zdravstvene nege Slovenije – Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije
SEKCIJA MEDICINSKIH SESTER IN ZDRAVSTVENIH TEHNIKOV NA INTERNISTIČNO-INFЕКТОLOŠKEM PODROČJU

Vabi na 8. Strokovno srečanje

Široko znanje zagotavlja višjo kakovost obravnave bolnika

30. in 31. marca 2001 v hotelu Špik, Gozd Martuljek

Petek, 30. 3. 2001

- 08.00 – 10.00 Registracija udeležencev
 10.00 – 10.15 Kulturni program
 10.15 – 10.35 Pozdravi gostov in uvodne misli predsednice sekcije
 10.35 – 11.05 **Spremenjena vloga bolnišnic v prihodnosti** – Elda Gregorič Rogelj, univ. dipl. ekon., Ministrstvo za zdravstvo RS
 11.05 – 11.35 **Kaj nam prinašajo nova zakonska določila na področju evidentiranja našega dela** (Zakon o evidencah, ICNP, min. baza podatkov) – Bara Pavčič - Trškan, VMS, univ. dipl. org. dela, Klinični center Ljubljana
 11.35 – 12.00 Razprava in odmor
 12.00 – 12.30 **Zdrava prehrana za bolnika in za nas** – Jože Lavrinec, VMT, specialist dietetik, SB Jesenice
 12.30 – 14.30 Odmor za kosilo
 14.30 – 14.45 **Podjetje se predstavi** (s področja zdrave prehrane)
 14.45 – 15.15 **Novi pristopi v dietnem prehranjevanju bolnikov** – Jože Lavrinec, VMT, SB Jesenice
 15.15 – 15.30 Razprava na temo prehrana
 15.30 – 16.00 **Spoznavanje in zdravljenje urgentnih motenj ritma** – spec. akad. st. Andrej Bručan, dr. med. Internistična prva pomoč, Klinični center Ljubljana
 16.00 – 16.30 **Kaj mora in kaj sme narediti medicinska sestra v primeru življenjsko nevarnih motenj ritma** – Romana Zidar, VMS, KO za kardiologijo, Klinični center Ljubljana
 16.30 – 16.45 Razprava in odmor
 16.45 – 17.15 **Kaj je potrebno povedati bolniku, ki je na antikoagulantnem zdravljenju** – Majda Šimenc, VMS, univ. dipl. org. dela, Biserka Klemenčič, VMS, KO za žilne bolezni, Klinični center Ljubljana
 17.15 – 17.30 Razprava
 19.30 Večerja
 21.0 Komedija

Sobota, 31. 3. 2001

- 09.00 – 09.30 Volilni občni zbor sekcije
 09.30 – 09.50 **Zdravljenje s kisikom** – asist. Mag. Franc Šifrar, dr. med., Bolnišnica Golnik, KO za pljučne bolezni in alergije
 09.50 – 10.50 **Učne delavnice: različni viri in načini aplikacije kisika** – Marija Špelič, VMS, Center za pljučne bolezni in alergije, Klinični center Ljubljana
 10.50 – 11.50 **Uporaba različnih injektorjev za vbrizgavanje insulina** – Milena Bohnec, VMS, prof. soc. Ped., KO za endokrinologijo
 12.00 – 12.15 Zaključek srečanja

Splošne informacije: Seminar je priznan kot strokovno izpopolnjevanje. Kotizacija za člane znaša 19.040,00 SIT, za nečlane 38.080,00 SIT. Zaradi DDV-ja je nujna predhodna prijava na seminar, zato vas prosimo, da se prijavite s prijavnico, ki je objavljena v Utripu. Kotizacijo nakažite prosim na žiro račun: 50101-678-48641, sklic na številko 00-122-29, s pripisom: "za internistično sekcijo". Možnost plačila tudi pred začetkom seminarja z izpolnjeno prijavnico z vsemi zahtevanimi podatki (davčna številka zavoda). Prijavnico pošljite na naslov: Justina Japelj, Klinični center, Interna klinika, Zaloška 7, 1525 Ljubljana, faks: 01 433 94 00 do 20. marca 2001.

Rezervacija prenočišča: do 23. marca 2001 Hotel Špik, Gozd Martuljek, tel.: 04 588 01 20, rezervacije pošljite po faksu: 04 588 01 15.

Organizacijski odbor: Lidija Ahec, Jože Lavrinec, Ema Kos-Grabnar.

Programski odbor: Lidija Ahec, Darinka Čarni-Dobovišek, Helena Horvat, Darja Kastelic, Ema Kos-Grabnar, Dragica Kuralt-Štucin, Alenka Pernek, Majda Šimenc, Irena Trobec.

Predsednica Sekcije: Ema Kos-Grabnar

Olga NEZMAN

KODEKS ETIKE – NAČELO VIII IN IX

Načelo XIII opredeljuje medicinsko sestro in njeno prisotnost v družbi. Medicinska sestra naj vedno ravna v skladu z usmeritvami, ki zagotavljajo boljše zdravje in nadaljnji razvoj zdravstva v družbi. Kot državljan v sodobni državi skupaj z drugimi zdravstvenimi delavci prevzemamo dolžnosti načrtovanja in izvajanja programov zdravstvenega varstva. Razvijati moramo smernice, ki podpirajo človekove pravice, zagotavljajo boljše zdravje in podpirajo nadaljnji razvoj zdravstva.

Več desetletij smo v središču dogajanj, ki nenehno spreminjajo družbo in s tem pogoje in možnosti življenja vsakega posameznika. Družbene vrednote in potrebe so neprestano na preizkušnji. Zato je zelo pomembno, da vsaka medicinska sestra promovira kvalitetno zdravje in kakovostno zdravstveno nego. Začnimo pri skrbi za lastno kvalitetno zdravje in za zdravje drugih, svoje življenje in življenje drugih, osebno in poklicno kulturo, dostojanstvo človeka in za zavedanje pravic in dolžnosti. Seveda bi lahko napisala še veliko. Kako dobro bi bilo, če bi bilo vse tako "na svojem mestu". Tudi Kodeksa etike ne bi potrebovali. Že leta 1994, ko smo Kodeks etike napisale, smo vedele, da ga potrebujemo. Zdaj, leta 2001 ga potrebujemo še bolj, saj se v naše delovanje vsiljujejo dogodki, ki jih nismo pričakovali. Zato je potrebno Kodeksu etike dodati še nekaj vsebin, s katerimi bomo razširile standarde etičnih načel.

Nobena medicinska sestra se ne more izolirati v službi, saj je njen sestavni del. Celo vidno mesto si lahko zagotovimo s promocijo kakovostne zdravstvene nege, osebnega zdravja, s prizadevanji ustvariti ustrezne delovne razmere, vrednote dela, pravno zaščito opravljenega dela, z razvijanjem kvalitetnih delovnih mest in varovanjem delovnega in življenjskega okolja. Vse naštetje je zapisano v standardih načela VIII.

Pred končnimi določbami Kodeksa etike smo

zapisali še zadnje, IX. načelo – Medicinska sestra in poklic. Medicinska sestra v svojih interesih, pravicah in dolžnostih, ki jih opredeljujejo standardi Kodeksa etike, ni sama. Poklicne organizacije medicinskih sester prevzemajo enako odgovornost za varovanje poklica in medicinskih sester v njem, podpiranje in varovanje etičnih načel v zdravstveni negi, razvoj družbe, odziv na potrebe in zakonite interese varovancev. Poklicna združenja si prizadevajo uveljavljati standarde Kodeksa etike in zdravstvene nege v procesu izobraževanja in v praksi. Predstavljajo svoje interese v javnosti, zdravstveni politiki in v odnosu do delodajalcev. Vsaka medicinska sestra lahko preko medicinskih sester, ki delujejo v poklicnih združenjih, pomaga soustvarjati ugodne socialne ekonomske razmere zase in za svoje sodelavce. S skupnimi prizadevanji bomo lahko enakopravne z drugimi področji.

Zadnji standard določa, da morajo poklicna združenja aktivno podpirati in razvijati možnosti za izobraževanje o etičnih vidikih zdravstvene nege, ki naj bo dostopna vsem medicinskim sestram! Prav bi bilo, da se v programih strokovnega izpopolnjevanja redno vključujejo aktualna načela Kodeksa etike.

Z Marino Velepč smo se sprehodile skozi načela Kodeksa etike medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov in ga s pisno besedo v Utripu ponovno priklicale v vaše misli.

Ob koncu bi zapisala še svoje prepričanje. Kodeks etike bo dosegel svoj namen samo, če ga bo vsaka medicinska sestra spoznala, razumela, upoštevala in uporabljala pri svojem delu, že v času poklicnega šolanja in vse do zadnjih delovnih dni. Tako bodo morda etični standardi postali osnova za etične ocene, te pa nosilke etičnih odločitev.

Novo tisočletje vam je prineslo nove potrebe, sledijo naj jim najboljše odločitve.

EDUCY d.o.o.

Rožna dolina, c. XV/14, 1000 Ljubljana
vabi na seminar iz ciklusa
PSIHOLOŠKI TEMELJI ZDRAVJA

SPOL IN ZDRAVJE: ZDRAVJE IN BOLEZEN PRI MOŠKIH IN ŽENSKAH,

ki bo potekal v sredo, 11. aprila 2001, v Ljubljani
(Rožna dolina, c.XV/14). Seminar se bo pričel
ob 9.00 uri in bo trajal do 17.00 ure.

TEMATIKA:

- biološke in psihološke razlike med moškimi in ženskami
- osebnostne razlike med spoloma
- razlike med spoloma
- razlike med moškimi in ženskami v zdravju in obolenju
- razlike med moškimi in ženskami pri psihičnih problemih in težavah (anksioznost, depresivnost, samomorilnost, alkoholizem, druge odvisnosti...)
- razlike med spoloma pri najbolj kritičnih oblikah bolezni (kardiovaskularne bolezni, rak...)

- spol v povezavi z delovanjem in premagovanjem stresa

PREDAVATELJI: prof. dr. JANEK MUSEK
prof. dr. MAKS TUŠAK

KOTIZACIJA za slušatelja na seminarju znaša 16.990,00 SIT, v ceni JE všteti 19 odstotni DDV. (POPUSTI - navedeni so v Katalogu dodatnega strokovnega izobraževanja 2001, Educy, str. 5). V kotizacijo je vključena udeležba na seminarju, gradivo s povzetki predavanj in osvežitve s kavo in pijačo v odmoru. Kotizacijo nakažete na ŽR: 50102-601-278100 po prejemu računa.

PRIJAVE sprejemamo pisno, po faksu ali po telefonu: EDUCY d.o.o., Rožna dolina c. XV/14, 1000 Ljubljana
tel.: 01 423 44 46, faks: 01 423 44 47

Zaradi omejenega števila udeležencev Vas prosimo, da nam svojo prijavo čim prej sporočite v podjetje Educy d.o.o.



SCHERING

NOVA
ZANESLJIVOST
V KONTRACEPCIJI


Mirena®

Kontracepcija
za 21. stoletje

- Zagotavlja izredno kontracepcijsko zanesljivost.
- Je praktična:
»Namestite in pozabite.«
- Menstruacije so blažje, krajše in manj boleče, zato se ženska bolje počuti.

Marjana Drčar, Anita Prelec

DROBNI UTRINKI

S 4. KONFERENCE O NARAVNEM PORODU V PRAGI

Med 1. in 3. februarjem 2001 je v Pragi potekala 4. mednarodna konferenca o naravnem porodu. Organizarala jo je Češka babiška zveza v sodelovanju s Perinatološko zvezo. Odraz zelo atraktivne teme je bila množična udeležba preko 400 babic, porodničarjev, psihologov in predstavnic laičnih skupin za podporo varnemu materinstvu.

Slovenska udeležba je bila številčna, saj se je konference udeležilo sedem babic: Branka Bekš iz Postojne, Metka Kovačič iz Novega mesta, Antonija Tratnjek iz Murske Sobote, Nata Kocjan iz Kopra ter Marjana Drčar, Gordana Njenjič in Anita Prelec iz Ljubljane. Pot nas je vodila preko Dunaja v Prago. Nastanitev v hotelu Piramida nas ni nič kaj spominjala na tople kraje daljnjega Egipta, saj smo ves čas bivanja opazovale prelepo zgodovinsko mesto v soju tisočerihih lučk, belih snežink in pravega zimskega mraza.

V uvodnem pozdravu sta nas nagovorili

predsednica češke babiške zveze, predstavnica ICM za Evropo in predstavnica ministrstva za zdravstvo. Vsak dan so predavanja potekala v dopoldanskem času, po odmoru pa so se pričele učne delavnice, ki smo se jih udeležili po lastni izbiri. Veliko poudarka je bilo na humanizaciji porodov, pravicah rojevajočega para do soodločanja o postopkih med porodom, prosti izbiri zdravstvenega delavca, ki bo nadzoroval zdravo nosečnost. Težave so povsod, saj je bolnišnični obliki poroda sledila velika uporaba medikamentov, medicinskih posegov (v nekaterih evropskih državah je stopnja carskih rezov skoraj 40 odstotna) in veliko rutinskega dela. Švedska, Finska, Belgija, Nizozemska in Danska so se predstavile kot države z že razvitimi manjšimi centri in enotami (200-300 porodov letno), kjer delujejo babice samostojno, porodničarja pokličejo le pri zapletih. Približno 3 % porodov se odvija tudi na domu, z izjemo Nizozemske, kjer je ta odstotek tradicionalno zelo visok in še narašča



– 36 %. Podobne centre poznajo tudi v Švici, Nemčiji, Franciji in Angliji, kjer delujejo multidisciplinarni timi. Udeleženske Rusije, Estonije, Poljske, Romunije in Bolgarije se ubadajo s težavami, ki so razvitemu svetu tuje – zelo slabi pogoji za zdravstvo, velika stopnja maternalne umrljivosti ter umrljivosti in obolevnosti novorojenčkov, nehumani porodi...

Zelo zanimivo predavanje je imela ameriška predstavnica: Just another day in women's life. Porod je sicer res le še en dan v življenju ženske, toda naredimo ta dan nepozaben in lep ob dobrem sodelovanju babice, porodničarja in drugih, ki sodelujejo pri porodu.

O mrtvorojenosti na Švedskem in načinih strokovne pomoči žalujočemu paru je govorila njihova predstavnica. Ugotovile smo, da se naše delo ne razlikuje v mnogočem od njihovega.

Na učnih delavnicah so bile teme razgovorov zelo raznolike: homeopatija med porodom,

porod v vodi, porod na domu, položaji med porodom, oblikovanje lastne prakse, izobraževanje babic po Evropi, »belly dance« in še mnogo drugih.

Nestrpno smo čakale predstavitev plakatov, saj smo aktivno sodelovale s temo KADAR SE NOSEČNOST NE KONČA SREČNO. Avtorici Marjana Drčar in Anita Prelec sva obdelali podatke o mrtvorojenosti v Porodnišnici Ljubljana v letu 2000 in najbolj zanimive zaključke predstavili grafično in pisno v angleškem jeziku. Prevoda plakata v češčino so se najbolj razveselili domačini.

Pred povratkom domov je ostalo še nekaj časa za ogled najlepših znamenitosti Prage: Karlov most, Hradčany, židovski del mesta s sinagogami, narodni muzej, cerkev sv. Vita in Staro mesto z nešteti lepoto.

Ob povratku domov smo sklenile, da se naslednje konference z zagotovostjo udeležimo.

ISKRENE ČESTITKE KOLEGICI METKI KOVAČIČ ZA IZBOR BABICE LETA 2000.

SEKCIJA MEDICINSKIH SESTER - BABIC



... za uspešna poslovna srečanja
POSLOVNI CENTER:
konference • seminarji • kongresi •
družabna srečanja



POLETNA TERMALNA RIVIERA:
9000 kvadratnih metrov termalnih
vodnih površin v desetih bazenih



... ko lahko storite nekaj zase:
CENTER ZDRAVJA IN LEPOTE: hotelski
notranji in zunanji bazen masaže, savne, fitness
studio • preventivni zdravstveni programi •
managerski programi • rimsko-irske kopeli



HOTEL GOLF GRAD MOKRICE:
srečanje bogate kulturne dediščine in
sodobnega poslovnega sveta



ZIMSKA TERMALNA RIVIERA:
termalni raj 365 dni v letu


TERME ČATEŽ

TERME ČATEŽ d.d. • Topliška cesta 35 • SI - 8251 Čatež ob Savi • tel.: 07 / 4935000
fax: 07 / 4962721 • Internet: <http://www.termes-catez.si> • E-mail: info@termes-catez.si

Petra Kersnič

MARIJA JAMŠEK



Leto 2000 se je iztekalo, ko sta se pri meni oglasili predstavnici Zavoda za razvoj paliativne oskrbe v ustanavljanju, gospa Barbara Ravnik in Urška Lunder. Napovedale sta nastopno srečanje zavoda, ki se je uresničilo 13. februarja 2001 v Štihovi dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani. Čas za srečanje je bil skrbno izbran, saj je 17. ura popoldne omogočila prisotnost mnogim udeležencem takorekoč iz vse Slovenije. Z vabilom so bile napovedane naslednje dileme, ki so vabile:

- Ali je bolečina premalo obravnavana?
- Ali velja v našem okolju prepričanje, da je huda bolečina nekaj, na kar se moramo navaditi?
- Ali vemo, kako ukrepati ob hudi bolečini težko bolnega?

Organizatorji so zapisali, da je javni forum namenjen izmenjavi izkušenj, znanj, mnenj o razumevanju bolečine, o zdravljenju bolečine, o celostnem pogledu na bolnika s hudo bolečino in njegovo družino, o izobraževanju in ozaveščanju javnosti o tej problematiki. Zapisali so tudi obljubo, da bomo iskali vzroke, ki nas ovirajo, da ne moremo bolje podpreti stisk in potreb bolnikov s hudo bolečino, ter iskali možnosti za spremembe.

Mnogo od vsega omenjenega je bilo zaznati v

razpravah med strokovnjaki okrogle mize in publiko, med katero je bil tudi minister za zdravstvo. Veliko časa je bilo posvečenega razpravi med zdravniki anesteziologi in temam o zdravljenju bolečine, ki bi zagotovo sodile v druge strokovne kroge. Po treh urah in pol se je forum zaključil s pritrdilnimi odgovori na prej zastavljena vprašanja in z izkušnjo, da je o tem še potrebno govoriti.

Med udeleženci foruma, ki so do zadnjega sedeža zapolnili Štihovo dvorano, sem srečala tudi nekaj medicinskih sester, saj je bolečina spremljevalka strokovnega dela medicinskih sester. Še posebej pa sem bila vesela, ko sem med nosilci tem okrogle mize zagledala napis Marija Jamšek – medicinska sestra. Marija je bila s svojim prispevkom na vrsti že po malo utrjujejoči razpravi zdravnikov in temi zdravljenje bolečine. Njen prispevek o osebnih izkušnjah, strokovnem pristopu in konkretnem delu patronažne medicinske sestre so udeleženci poslušali z veliko tišino. Njen nastop ni bil samo nastop strokovnjakinje strokovnega področja zdravstvene nege, njen nastop je bil pika na i o občutkih, stiskah, dilemah, ki se lahko porajajo zdravstvenim delavcem ob spremljanju ljudi z bolečino. Priznati moram, da sem bila že med

nastopom Marije, predvsem pa med dolgim aplavzom, ponosna na to, da jo poznam, da sem sama tudi medicinska sestra in da je udeležencem podala svoje izkušnje.

Po zaključku foruma sem se pridružila mnogim, ki so Mariji čestitali za tako odmeven nastop. Obkrožale so jo kolegice iz Zdravstvenega doma Ajdovščina skupaj z direktorico, ki ni skrivala zadovoljstva. Marijo sem že ta večer zaprosila za soglasje, da bi predavanje objavili v Utripu, da bi ga lahko prebrali vsi. Marijine kolegice, ki jo očitno dobro poznajo, so bile navdušene in ena od njenih kolegic mi je dala izvod predavanja z besedami – Marija bo menila, zakaj prav ona, saj je polno takih, kot ona!

Na moje zaprosilo je Marija Jamšek zapisala naslednji prispevek o sebi in svojih sodelavcih z naslovom

Me, medicinske sestre iz Ajdovščine

»Ko me je Petra Kersnič v pismu prosila, da ji napišem nekaj o sebi, sem v sebi čutila kar močan odpor. Vprašala sem se: »Kdo pa sem jaz? V čem sem drugačna in boljša od mojih kolegic, da bi pisala o sebi?« Prosila sem jo, naj me razreši te nevhvaležne naloge, da ji raje napišem še kakšno predavanje, kot da bi pisala o sebi.

»To ni mogoče, bila bi velika škoda, da tebe in tvojega dela ne bi spoznali še naši člani, daj, potrudi se, prosim«, me je po telefonu prepričevala Petra. »Saj ni tako težko napisati o sebi, verjemi, še težje je pisati o drugih!« Pa je, težko je, saj veste, zakaj. Zato sem se odločila, da napišem nekaj o nas, medicinskih sestrah Zdravstvenega doma Ajdovščina.

V povprečju smo medicinske sestre srednjih let z veliko delovnih izkušenj. Izkušnje smo si kot mlade medicinske sestre nabirale najprej v bolnišnicah po Sloveniji, kjer smo se kalile in se pozneje, ko smo si ustvarjale družine, zaposlile v zdravstvenem domu. Dolgo delamo skupaj in se poznamo kot medicinske sestre in kot ljudje. Kar nekaj nas je, ki smo tudi prijateljice že od osnovnošolskih klopi, skozi srednjo šolo in sedaj kot sodelavke. V naši sredini imamo tudi tri moške, pravzaprav može, Petra, Tomaža in Frideta. To so dobri fantje, saj nas prijetno presenetijo, ko nas ob dežurstvu poleg predaje službe, pričaka še računalniški pozdrav: »Imej se fajn, Marica!« Kako naj jih ne bi imele rade,

teh naših fantov, ki ti s toplim pozdravom polepšajo trenutek.

Skoraj vsi smo domačini, rojeni v Vipavski dolini. Zato poznamo naše varovance in bolnike, okolje, iz katerega izhajajo, njihove navade, razvade in bolezni, ki jih pestijo. To je velika prednost pri našem delu, včasih pa je preveč obremenjujoče za nas in za bolnike. Mislim, da smo dober kolektiv in se med seboj zelo dobro razumemo. To lahko trdim iz izkušenj, ki jih imam s sodelavci. Ko me pred predavanjem pesti trema, moram le pogledati v publiko in tam so one, ki mi pošiljajo pozitivno energijo, ki zaupajo vame. Lepo mi je, imam občutek, da nisem več sama in vem, da so z menoj.

Vodi nas Irena Vidmar, naša glavna medicinska sestra, ki jo ljubkovalno imenujemo »madre« in je izjemen človek. Irena je medicinska sestra z vizijo, bistrega duha in poklic medicinske sestre ji je pisan na kožo. Ponosne smo nanjo, ker je bila odlikovana z zlatim znakom medicinskih sester. V zadnjih letih smo veliko dosegle v svoji poklicni poti, vendar še vedno nismo zadovoljne. Skupaj in vsaka zase iščemo nove izzive v izobraževanju, nadgradnji znanja in osebni rasti. Iščemo poti izobraževanja in izkušenj.

Zavedamo se, da s poglobljenim in razširjenim znanjem lahko nudimo našim bolnikom storitve in odnos, ki ga pričakujejo. Smo kolektiv, v katerem je naša glavna sestra vedno znala vodstvu predstaviti prednosti izobraževanja, ne le zdravnikov, ampak tudi nas, medicinskih sester. Omogočajo nam, da se čim širše strokovno izobražujemo. Ne smem pozabiti na naše »dohtarje« in »dohtarce«, s katerimi kar zgledno sodelujemo. Mislim, da smo na istem bregu v trudu za dobro naših bolnikov. Cenijo nas kot strokovne izvajalce zdravstvene nege in dobre sodelavce. Vendar se v svojem poklicu še vedno čutimo omejene, predvsem me, patronažne sestre.

Zelo me boli, ker me zdravstvena zakonodaja in zavarovalnica omejujeta pri ocenjevanju in izvajanju načrta zdravstvene nege. Težko je, ker nam zdravstvena zavarovalnica ne zaupa, da gospodarno ravnamo pri zdravstveni negi in moramo za učinkovito nego prositi zdravnike za nalog. Trdim, da je zdravstvena nega področje medicinskih sester. To je naša stroka, tu smo mi doma. Zato je nujno, da se medicinske sestre izobražujemo, da tudi sestre dosegajo

akademske raven izobrazbe, saj bomo le tako dvignile zdravstveno nego na znanstveno raven. To naj bi bil cilj vseh medicinskih sester Slovenije. Ob strokovnem delu pa ne smemo pozabljati, da smo zdravstvena nega ljudje, za ljudi.

Naša parola »Medicinska sestra, človek in pol!« ni parola za eno leto. To je naš moto, ki naj nas spremlja skozi poklicno pot. Kar damo drugim, se vrača nam. Če bomo dajale znanje, spoštovanje, sočutje, potem se nam bo vse to vrnilo in naš poklic bo spoštovan.»

Marija Jamšek je na javnem forumu o bolečini predstavila naslednji prispevek:

»Z dovoljenjem svojcev bi vam rada predstavila 63-letno gospo, ki sem jo spoznala mesec in pol pred smrtjo. Bila je v zadnjem stadiju raka na dojki z razsojem v pljučno mreno in mehka tki-va. Bolnica je bila močno oslabela in izčrpana zaradi bruhanja.

Bruhanje in oslabelelost je pripisovala tabletam morfijskega, za katere je bila prepričana, da so kemoterapija. Kljub bolečinam v prsnem košu se je energično branila povečanju doze. Strogo se je držala navodil zdravnice, ki ji je zelo zaupala. Prepričana je bila, da mora potrpeti do kontrole na Onkološkem inštitutu. Ta naj bi bila čez dva meseca. Za to kontrolo je vedela le ona. V resnici pa je bilo zdravljenje osnovne bolezni izčrpano. Zdravnica je svetovala le simptomatsko zdravljenje.

Po nalogu osebnega zdravnika sem obiskala bolnico za nastavitev infuzije, ureditev zdravstvene nege in oceno bolečine. Načrt zdravstvene nege sem prilagodila težavam, ki so bile najbolj evidentne.

- bruhanje,
- bolečina,
- zaprtje,
- oslabelelost,
- nepremičnost.

Trudila sem se, da sem pacientko motivirala, da je tvorno sodelovala v pripravi načrta zdravstvene nege. Da je izražala svoje potrebe in želje in ocenjevala, kaj zmore sama in v čem potrebuje pomoč. V načrt zdravstvene nege so se dejavno vključili svojci. Hčerke so želele mater negovati doma. O hospitalizaciji niso niti razmišljale. Za vsak poduk in nasvet o

učinkovitejšem in kvalitetnejšem negovanju matere so mi bile pretirano hvaležne. Bile so v hudi stiski. Bruhanje in zaprtje je kmalu iz-
zvenelo in gospa si je relativno hitro opomogla. Bolečine pa so se stopnjevale. Z merilcem jakosti bolečine, ki smo ga naredili doma, ker ga nimamo, sem jo učila, kako naj sama oceni jakost bolečine po skali od 0 do 10. Prepričevala sem jo, da je nesmiselno trpeti bolečino, ki bi jo s povečanjem odmerka lahko obvladala. S tem bi se ji kvaliteta življenja močno izboljšala. Lajšanje bolečine je njena pravica in naša dolžnost. Načrt zdravstvene nege sem prilagajala sprotne počutju bolnice in postopoma se je krog njenih potreb in želja širil. Pri izražanju socialnih potreb je bila skromna. Zadostovali so ji domači. Obiske znancev in sorodnikov je odklanjala, ker ni želela, da bi jo videli tako shujšano in da bi se jim smilila. Veselila pa se je obiska duhovnika. Ta ji je prinašal tolažbo in vsaj del obreda nedeljske maše, ki jo je zelo pogrešala.

Pri bolnici so se menjavali dnevi slabega počutja, bolečine in bruhanja in dnevi, ko ji je bilo boljše. Ob dobrih dneh pa je postajalo upanje na ozdravitev, ki ga je gospa gojila, za svoje močno obremenjujoče in jim je povzročalo trpljenje. Poznali so resnost bolezni, vendar niso imeli poguma, da bi ji to povedali.

Boleče je bilo tudi zame, čeprav sem le občasno prihajala na obisk. Tako zelo je upala, da sem se tega upanja prestrašila. Neko dopoldne me je vprašala, če bo ozdravela in kaj si jaz mislim? Bila sem v hudi zadregi, poznala sem prognozo bolezni. Do bolnice sem želela biti poštena in odkrita, hkrati pa sem se zavedala omejenosti. Da presoja in prognoza bolezni niso moje področje dela. Rekla sem ji, da mislim, da ne bo ozdravela, vendar bo bolezen vlekla z izboljšanjem in poslabšanjem, tako kot do sedaj. Na vprašanje, kaj sama misli o poteku bolezni, je odgovorila tako, kot jaz. Vendar se mi njen odgovor ni zdel prepričljiv. Zdaj vem, da tudi moj nje ne. Hčerka mi je zaupala, da ji je mama poočitela: »Ti si kot Marica. Malo se zlažeš, malo pa poveš po pravici.« Bilo mi je neprijetno. Mislila sem, da sem iskrena. Da me ni spregledala.

Bolečine so se stopnjevale in poleg tablet morfijskega je dobivala še injekcije. Vedno bolj je slabela

in poslednji teden je obležala. Zopet sem spreminjala načrt zdravstvene nege. Tako kot sem prej poučevala svojce in od njih pričakovala, da bodo storili, kar sem predlagala, sem jih sedaj prepričevala, da so negovalne postopke opuščali in prilagajali trenutnemu počutju bolnice. Bili so zmedeni, ker niso takoj doumeli opuščanja nege, saj je bila mama vedno slabša. Zato sem se veliko pogovarjala z njimi o tem, da je prišel čas, ko negovalni posegi niso bili najvažnejši, ampak je postala pomembnejša bližina svojcev, dotik, komunikacija. Bodrila sem jih, naj ne izgubljajo dragocenih dni ali celo ur, naj se raje posvetijo bolnici. Biti prisoten, brez kakršnih koli opravil, samo biti, to je bilo takrat najvažnejše in za svojce tudi najtežje. Pomagati ji, da je šla skozi zgodovino svojega življenja, da je dobila potrditev smiselnosti življenja, da je bilo njeno življenje plodno. Nadaljuje se v otrocih in vnukih. To potrditev so ji lahko dali njeni najbližji. Kot pregovor o dveh polžih, ki sem ga slišala v Hospicu; polž vpraša polža, kaj je smisel tvojega življenja? Polž odgovarja: »Smysel mojega življenja je nositi breme in za sabo pustiti sled.« Zadnji večer, nekaj ur pred smrtjo, sem prišla, da bi ji dala injekcijo morfija. Ko sem vstopila v sobo, sem naletela na ganljiv prizor. Ob postelji je sedel mož z rožnim vencem v rokah, ob njem pa vnukinje in vsi so molili. Na nočni omarici je dogorevala sveča in njen plamen je razsvetljeval obraz spokojno speče žene in babice. Pomislila sem, saj ne potrebuje morfija, saj je ne boli, gospa umira. Tako spokojen je bil njen obraz. Ob pogledu na moža, vnukinje in bolnico se mi je utrnila misel: glej rod rodu si roko podaja.

To je pesem Frana Milčinskega-Ježka, katere odlomek bi vam rada prebrala

Nana in ded

sva za ta svet neznaskega pomena.

Saj oba sva drobna členu

v verigi življenja,

ki se nikoli ne jenja.

A biti tak člen ni igrača,

to z dobrim se vrača:

takisto

ROD RODU

SI ROKO

PODAJA

Čez dve uri je moja bolnica spokojno umrla v krogu svojih najdražjih, z injekcijo morfija. Ne

svojci ne jaz nismo imeli poguma, da bi injekcije ne dobila. Bali smo se, da bi se bolečina povrnila. Izpolnjen je bil zadnji cilj v načrtu zdravstvene nege – dostojna smrt.

Če bi sedaj, nekaj mesecev po smrti, analizirala takratne dogodke, bi v svojem ravnanju popravljala kar nekaj napak. Prišla sem do spoznanj:

- da bi s sodobnim zdravljenjem bolečine z uporabo protibolečinske črpalke bolnici lahko obvladali bolečino, ne glede na bruhanje, ki je bilo poleg bolečine najbolj moteči simptom,
- da bolnica ne bi nihala med neznosnimi bolečinami in omamljenostjo,
- da bi bolnici in svojem prihranili nepotrebno trpljenje,
- da bi bila nega umirajoče bolnice kvalitetnejša, če bi ji popolnoma obvladali bolečino,
- da mi ne bi bilo potrebno prihajati dvakrat dnevno na obisk,
- da na vsa vprašanja ni potrebno odgovoriti,
- da lahko molčim, odgovorim z molkom,
- da lahko rečem ne vem, ne znam,
- da k umirajočemu bolniku spadajo svojci, mi moramo v ozadje,
- da smo dolžni podpirati upanje bolnika, vendar naj to upanje ne bi svetilo z 200-W žarnico, le z baklo, ki naj bi osvetljevala naslednji korak,
- da temeljna pravila: pristnost, spoštovanje, vživetje, sočutje veljajo za vse, ki delamo z bolniki,
- da zdraviti moremo redko, lajšati pogosto, toda tolažiti moramo vedno,
- da je skrajni čas, da postane paliativna medicina veja uradne medicine.

Čeprav svoje delo profesionalno opravljam, se me srečanje s trpljenjem in umiranjem vsakokrat dotakne, vsakokrat na drugačen način. Moj odnos z bolnikom se ne konča z njegovo smrtjo. Nosim ga v sebi in predelujem najino razmerje, najin odnos. Veliko se pogovarjam s sodelavci, tudi s svojci in ne nazadnje, danes tukaj z vami.«

Hvala Mariji, da nas je predstavila na tako odmevni okrogli mizi kot strokovnjakinje zdravstvene nege, da je predstavila zdravstveno nego kot strokovno disciplino in hvala ji, ker je z izjemno občutljivostjo do življenja in smrti prikazala človeško razsežnost razuma, srca in duha medicinske sestre.

NEKAJ MALEGA NASVETOV ZA LASTNO ZDRAVJE

“Vsak ima napake, nekdo več, drugi manj; torej ne moremo biti prijatelji ne sodelavci, če ne prenašamo drug drugega.”

*Francesco Guicciardini, 1483-1540,
zgodovinar*

O NASMEHU PRVIČ

Najprej odgovor na vprašanje – kaj je nasmeh? V večini slovarjev najdemo definicije, ki govorijo in definirajo nasmeh kot “izraz obraza, pri katerem se ustna kota prekrivata rahlo navzgor, izraz navdušenja, pritrdjevanja in radosti, kot naraven pojav v najrazličnejših čustvenih stanjih, kot izraz obraza v povezavi z njegovo mimiko ter spremljanim glasom.”

Nasmeh se ocenjuje tudi kot neverbalna komunikacija in prenašanje občutkov z enega na drugega človeka.

Ob toplem nasmehu doživljamo občutek olajšanja, sprostitve ali popuščanja napetosti. Nasmeh odločilno vpliva tako na tistega, ki ga poklanja, kot na tistega, ki mu je nasmeh na-

menjen. Nasmeh torej povzroča pozitivna čustva in močno vpliva na razpoloženje. Vpliva tudi na človekovo zdravje in od tod tudi ljudski prepoved, da je smeh pol zdravja. Mnoge raziskave so dokazale, da dolgotrajni vpliv stresa in negativnih čustev negativno vplivajo na naš imunski sistem, po drugi strani pa so ljudje pozitivnih čustev, ki imajo pogosto na licih nasmeh, imunsko krepkejši in odpornejši. Nasmeh je pomembno orodje ljudi v vlogah svetovalcev. Nasvet, spremljan s svetovalčevim toplim nasmehom, daje občutek sprejemljivosti, upoštevanja in zmanjševanja začetnega nezaupanja.

Zagotovo večina ljudi obvlada pristen, naraven nasmeh. Tistega umetnega nasmeha se da tudi naučiti – tega obvladajo umetnik - igralci. Mnogi trdijo, da je nasmeh tisto, kar prihaja iz srca in ob enem tudi trdijo, da je ključ pristnega nasmeha v našem pozitivnem razmišljanju in pozitivnih čustvih.

“Med boljšimi sredstvi za preprečevanje infarkta je enkrat dnevno pristno, od srca izzvano smejanje.”

Dr. Cristian Bernard, srčni kirurg

Nasvete zbira Petra Kersnič

obvestilo

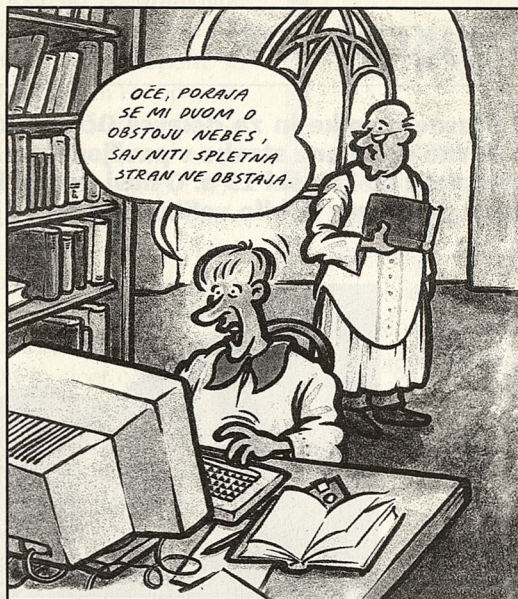
3. intenzivni tečaj akupresure »AKUPRESURA ZA SODOBNO RABO«, 31 pedagoških ur (2 vikenda), začetek 23. marca 2001, Fakulteta za šport, Ljubljana. Strokovna organizacija: Belladona Bimed d.n.o. Ljubljana. Tečaj vodi Vesna Dervišević, dr. med., spec. anesteziologije. Tečaj je namenjen vsem, ki si izpopolnjujejo znanja na področju lajšanja zdravstvenih tegob (glavoboli, astma, bolečine vzdolž hrbtenice, v ramenih in udih, zaprtost, nespečnost, depresije...) in področju pomoči pri odvajanju od odvisnosti (hrana, kajenje...). Potrdilo o opravljenem tečaju: Belladona Bimed. Število udeležencev: 24.

8. šola TUI-NA KITAJSKE TERAPIJSKE MASAŽE Z OSNOVAMI TRADICIONALNE KITAJSKE MEDICINE, 14 modulov, začetek 30. marca 2001, Fakulteta za šport, Ljubljana. Strokovna organizacija: Belladona Bimed d.n.o. Ljubljana. Programski vodja: asist. mag. Edvin Dervišević, dr. med. Izobraževanje je namenjeno tako nespecialistom (za osebne in družinske potrebe) kot profesionalcem v zdravstvu, športu, fizioterapiji in kozmetiki. Certifikat je pod jurisdikcijo WHO Collaborating Centre for Traditional Medicine, Beijing, Kitajska. Tudi letos sprejemamo naročilnice Zavoda RS za zaposlovanje. Število udeležencev: 26.

Podrobni programi in informacije:

MERIDIANA d.o.o. Ljubljana, tel. 04 510 7000 ali 041 625 349 ali 050 625 349,
faks 04 510 7001, e-pošta: meridiana@siol.net

“VSEMOGOČNI INTERNET”



NAVODILA

“Zakaj pa piješ miže, Matej?” vpraša Marko ob kozarcu rujnega.

“Zdravnik mi je strogo prepovedal pogledati v kozarec!” odgovori rdečelični Matej.

JEZIKI

Hanz in Hugo prideta v London in v baru samozavestno naročita: “Martini!”

Natakarica vpraša: “Dry.” Nemca v en glas odgovorita: “Nei, nur zwei!”

ZMOTA

Učitelj pokara Janezka: “Če bi bil jaz tvoj oče, bi te fino našeškal!”

“Motite se. Če bi bil vi moj oče, bi sedaj doma pomivali posodo!”

ZOBNA PASTA

“Mami, ali ti sploh veš, koliko zobne paste je v eni tubi?” vpraša nadebudni Andrejček mamico.

“Ne, ne vem!” “Pa ti jaz povem. Dvakrat okoli kavča, enkrat okoli mize pa do vhodnih vrat v predsobi! Če ne verjameš, pojdi pogledat!”

REKLI SO – DA BI SPREMINJALI SVET IN LJUDI!

Sreča pride pogosto prepozno, nesreča nikoli!

Ina Siedel

Ne posnemajte ničesar in nikogar: lev, ki posnema leva, postane opica.

Victor Hugo

Jed, pijača, spanje, ljubezen – vse bodi umerjeno.

Hipokrat

Če si zaljubljen srečno, si večinoma nor, kadar ljubiš nesrečno, v glavnem noriš.

Vito Tofaj

ZA VAŠ NASMEH IN ŠE KAJ VEČ se trudi PETRA KERSNIČ

Tatjana Nendl, Đurda Sima

NOVI OČESNI KLINIKI NA POT

Novo tisočletje se je za očne bolnike in za delavce Očne klinike pričelo nekoliko drugače. Iz prostorov že davno dotrajane stavbe v paviljonskem delu Kliničnega centra smo se preselili v nov kompleks ob Zaloški 29 a. O novi Očni kliniki se je govorilo že mnogo let. Načrtov, želja in predlogov je bilo veliko, zdaj pa se je naš sen uresničil.

Ko je leta 1895 v okviru gradnje bolnišničnih oddelkov paviljonskega tipa med Ljubljano in sedanjo Zaloško cesto, v Udmatu pri Ljubljani, zrasel tudi okulistični oddelek s 53 posteljami, si verjetno ni nihče zamišljal, da bomo več kot sto let vztrajali in razvijali stroko v isti stavbi. Zob časa je načel trdno zgrajeno zidovje, prostorske razmere pa že mnogo let niso dovoljevale normalnih delovnih razmer. Zaradi prostorske stiske je bila Očna klinika več kot dve desetletji locirana na treh mestih: na Polikliniki, Njegoševa 4, v stari stavbi na Zaloški 2 in v šestem nadstropju glavne stavbe Kliničnega centra. Stara stavba je doživela nekaj adaptacij, vendar s tem nismo mogli zagotoviti udobnega bivanja bolnikom in nemotenega dela z njimi.

Bolniški oddelki so bili neprimerni za izvajanje sodobne zdravstvene nege. V jedilnici, ki je bila



Nova Očna klinika v Ljubljani

hkrati tudi dnevni prostor za bolnike in obiskovalce, prevezovalnica, prostor za dajanje terapije in jemanje krvi, je mnogokrat potekal tudi pogovor z bolniki in s svojci o njihovih težavah. Ker ni bilo primernejšega prostora, zasebnost bolnika ni bila zagotovljena. Dvajsetim bolnikom so bile na voljo tri bolniške sobe, dve stranišči in ena kopalnica.

Medicinske sestre in zdravstveni tehniki smo se ves čas trudili, da bi našim bolnikom, kljub slabim bivalnim razmeram, zagotovili kar najboljšo oskrbo. V stavbi sta bili tudi dve operacijski dvorani, v katerih so potekale le manjše operacije. Zaradi slabih razmer že nekaj let nismo delali operativnih posegov v splošni anesteziji. V zadnjem obdobju smo močno znižali število postelj in tik pred selitvijo na novo lokacijo je bilo na kliniki 89 postelj. Od tega jih je bilo 39 v šestem nadstropju Kliničnega centra, kjer so bile razmere za de-



Hospitalni oddelek na Očni kliniki

lo in bivanje bistveno boljše. Tam sta bili tudi dve operacijski dvorani, kjer so se opravljale očne operacije. Kljub težkim razmeram za delo se lahko pohvalimo z vrhunskimi uspehi, ki presegajo meje naše države, pa tudi Evrope.

Z novo bolnišnico se nam odpirajo boljše možnosti za kakovostno zdravstveno nego očesnega bolnika. V novi stavbi je kar pet naj-sodobnejše opremljenih operacijskih dvoran. Prostori v pritličju nove stavbe so namenjeni ambulantni dejavnosti. Tu so center očesne diagnostike, subspecialne ambulate, laserski oddelek in splošne očne ambulate. V prvem nadstropju so štirje oddelki in sicer oddelek za očne bolezni, otroški oddelek, oddelek očesne kirurgije z enoto za intenzivno nego ter oddelek za pleoptiko in ortoptiko. V drugem nadstropju stavbe je upravnoadministrativna in raziskovalnopedagoška dejavnost.

Ambulantne operacije sive mreže, večje število operacijskih dvoran, nove diagnostične metode, pri katerih aktivno sodelujejo tudi specializirane medicinske sestre, povečan obseg ambulantnih pregledov, oddelki z manjšim številom postelj ter oddaljenost od glavne zgradbe Kliničnega centra so zahtevali reorganizacijo dela. Povečan obseg ambulantnega in operativnega dela je povzročil tudi pomanjkanje medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov. Ko bomo premostili kadrovske težave, bo delo normalno steklo. Pomagal nam bo tudi uveden informacijski sistem, ki ga bomo lahko nadgrajevali. Zavedamo se, da je uspešna komunikacija eden bistvenih elementov pri ustvarjanju zaupanja bolnika in zagotavljanju kakovosti našega dela. Želimo, da bi bila naša bolnišnica ne le lepa, temveč tudi prijazna in topla za naše bolnike. S kakovostno zdravstveno nego, z uvajanjem sodobne metode dela nam bo to tudi uspelo. Pričakovanja bolnikov so ob uvajanju novosti velika. Medicinske sestre in zdravstveni tehniki se tega nenehno zavedamo. To so trenutki, ko lahko poglobimo sodelovanje znotraj zdravstvenega in negovalnega tima ter razvijemo večjo stanovsko pripadnost.

Ko bo v naslednjih sto in več letih razvoj stroke prerasel okvire zidov sedanje nove Očne klinike, upamo, da zanamcem ne bo potrebno tako dolgo načrtovati in čakati na posodobitev ali izgradnjo nove stavbe.

ČESTITKA

Tako dolgočasno in utrujajoče se mi je zdelo učenje anatomije in fiziologije. Čemu je treba vedeti, katere kosti sestavljajo medenico in katere mišice sodelujejo pri porodu? Toda vse to je postalo pomembno, ko sem prvič pomagala materi pri porodu.

S spoštovanjem in ponosom se poslavljamo od prvih diplomiranih babic.

V okviru Visokošolskega strokovnega študijskega programa zdravstvena nega, porodniško-ginekološka smer, so novembra 2000 in januarja 2001 diplomirale:

Petra **Čeh**, Simona **Gabrovšek**,
Teja **Habič**, Jelka **Kobe**, Nataša **Likar**,
Karmen **Lubej** por. **Vrtaičič**,
Ksenija **Markič**, Sanela **Mujagič**,
Irena **Panjan**, Ivanka **Selšek**,
Ana Polona **Skočir**, Andreja **Šteldl**,
Erika **Testen**, Dragica **Trstenjak** in
Darja **Weber**.

Iskreno čestitamo

člani Oddelka za zdravstveno nego, porodniško-ginekološka smer na Visoki šoli za zdravstvo:

Martina Goličnik,
viš. med. ses., prof. zdr. vzg.;
prof. dr. Božo Kralj, dr. med, višji svetnik;
asist. mag. Andrej Plesničar, dr. med.
in Mihaela Skoberne, viš. med. ses., spec.



Slovensko društvo Hospic

Enodnevne delavnice:

14.3.2001, Gosposvetska 5, od 9. do 14. ure:

Metka Klevišar, dr. med.

Kultura slovesa. Vsebina: Kako se dostojno poslovimo od umirajočega v domačem okolju, v bolnišnici ali domu za stare. Pravice svojcev, da vidijo pokojnika in se od njega poslovijo. Pomen slovesa za proces žalovanja. Pomen obredov.

28.3.2001, Gosposvetska 5, Ljubljana, od 9. do 14. ure:

Franc Božjak, dipl. naturopat-iridolog

Polarnost, zdravje in bolezen. Kako prepoznati sporočila bolezni, sprejeti in preobraziti izzive kot so rak-tumor, sladkorna bolezen, arterioskleroza.

Kotizacija znaša 7.000,00 SIT za enodnevno delavnico, 5.000,00 SIT za študente.

Plačilo na žiro račun: 50106-678-703305, sklic na številko 00333.

Informacije in prijave na telefon št. 01/234 83 30 ali 234 83 32.

PSIHIATRIČNA KLINIKA LJUBLJANA

Slovensko združenje za duševno zdravje ŠENT

Združenje psihiatrov Slovenije

Vabimo na dvodnevni seminar:

UČENJE KOT PREVLAJUJOČA OBLIKA PSIHOTERAPIJE OSEB S PSIHOTIČNIMI DUŠEVNIMI MOTNJAMI

Seminar bo potekal v obliki delavnice z uvodnimi plenarnimi predstavitvami in je namenjen: zdravnikom splošne prakse, specializantom psihiatrije, psihiatrom, diplomiranim medicinskim sestram, zdravstvenim tehnikom, psihologom, pedagogom, socialnim delavcem, delovnim terapevtom.

Čas: 12. – 13. april 2001

Kraj – Psihiatrična klinika Ljubljana (Nova stavba), Studenec 48

KOTIZACIJE NI

PREDAVATELJI: Doc. dr. Slavko Ziherl, dr. med.
Dr. Bernard Stritih, klin. psihol.
Marjeta Blinc-Pesek, dr. med.
Uporabnica psihiatričnih storitev
Doris Adamčič Pavlovič, prof. dipl. psihol.
Mag. Jana Rapuš Pavel, prof. ped.
Janez Resman, dr. med.
Barbara Purkart, prof. soc. ped.
Brane Kogovšek, prof. def.
Ravnik Slavica, prof. soc. ped.

Združenje zdravnikov družinske medicine – SZD
 Osnovno zdravstvo Gorenjske – Zdravstveni dom Jesenice
 Društvo medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Gorenjske
 Katedra za družinsko medicino MF
 Organizirajo

II. spominsko srečanje dr. Janija Kokalja: Poškodbe v osnovnem zdravstvu **V Kranjski Gori, v hotelu Kompas, v četrtek, 19., petek, 20. in sobota, 21.4.2001**

Namen srečanja je udeležence seznanimi z oskrbo pri nekaterih posebnih vrstah poškodb (poškodbe otrok, poškodbe vratu, omrzline, poškodbe mehkih delov in trebuha). Poseben poudarek prispevkov bo na sodelovanju kirurgov-travmatologov, zdravnikov družinske medicine in patronažne službe pri poškodovancih, ki so že bili primarno oskrbljeni, njihovo spremljanje in rehabilitacija.

PROGRAM

Četrtek, 19. april

- 13.00 Prihod in registracija
- 14.30 Svečana otvoritev srečanja, pozdravi

I. sklop Poškodbe otrok

- Delovno predsedstvo: Peter Najdenov, dr. med., asist. mag. Jerneja Vidmar, dr. med., doc. dr. Igor Švab, dr. med.
- 15.00 Dileme pri obravnavi poškodovanega otroka, doc. dr. Igor Švab, dr. med., asist. mag. Janko Kersnik, dr. med.
 - 15.20 Poškodbe otrok, Peter Najdenov, dr. med.
 - 15.40 Trpinčeni otrok, asist. mag. Jerneja Vidmar, dr. med.
 - 16.00 Prepoznavanje trpinčenja otrok, Nataša Vranker, dipl. soc. d.
 - 16.20 Travmatska ruptura pankreasa pri otroku, Damjan Vidovič, dr. med., asist. mag. Stojan Potrč, dr. med.
 - 16.40 Razprava
 - 17.00 Odmor
 - 17.30 Vaja Predor 2000, Mitja Mohor, dr. med. in sod.
 - 18.30 Razprava
 - 19.00 Zaključek prvega dne, svečana večerja v hotelu Kompas v Kranjski Gori*

Petek, 20. april

II. sklop Tope poškodbe

- Delovno predsedstvo: mag. Štefek Grmec, dr. med., Darko Čander, dr. med., Damjan Vidovič, dr. med.
- 09.00 Pristop k politravmatizirancu v prehospitalni dejavnosti (nujna medicinska pomoč in zdravnik družinske medicine), mag. Štefek Grmec, dr. med.
 - 09.20 Crush in blast poškodbe, Darko Čander, dr. med.
 - 09.40 Poškodbe prsnega koša na terenu, Petra Klemen, dr. med.
 - 10.00 Tope poškodbe trebuha, Damjan Vidovič, dr. med., prof. dr. Eldar M. Gadžijev, dr. med.
 - 10.20 Vloga zdravstvenega tehnika pri obravnavi topih poškodb, Jože Prestor, zdrav. teh.
 - 10.40 Razprava
 - 11.00 Odmor

III. sklop Poškodbe sklepov in artroskopija

- Delovno predsedstvo: Vladimir Senekovič, dr. med., Branko Brodnik, dr. med., Samo Fokter, dr. med.
- 11.30 Artroskopija gležnja, Vladimir Senekovič, dr. med.
 - 11.50 Indikacije za artroskopijo kolena, Matej Andoljšek, dr. med.
 - 12.10 Obravnava športne poškodbe kolena, Matjaž Sajovic, dr. med.
 - 12.20 Poškodba rame, Samo Fokter, dr. med.
 - 12.40 Sodobni pogledi na rehabilitacijo rame, Vladimir Senekovič, dr. med.
 - 13.00 Racionalno predpisovanje fizikalne terapije pri poškodbah v ambulanti zdravnika družinske medicine, prim. mag. Aleš Demšar, dr. med.
 - 13.20 Razprava
 - 14.00 Kosilo

IV. sklop Poškodbe vratne hrbtenice

Delovno predsedstvo: Marjeta Zupančič, dr. med., prim. Miodrag Vlaovič, dr. med., Matjaž Žura, zdrav. teh.

- 15.00 Poškodbe vratne hrbtenice, Marjeta Zupančič, dr. med.
- 15.20 Ocena poškodbe vratne hrbtenice na kraju nesreče, prim. Miodrag Vlaovič, dr. med.
- 15.40 Oskrba poškodovanca ob sumu poškodbe vratne hrbtenice, Matjaž Žura, zdrav. teh.
- 16.00 Stopenjska diagnostika poškodbe vratu, prim. Miodrag Vlaovič, dr. med.
- 16.20 Zgodnja medicinska rehabilitacija po nihajnih poškodbah vratne hrbtenice, Blaž Mihelčič
- 16.40 Razprava
- 17.00 Odmor
- 17.30 Videoprikaz obravnave različnih primerov poškodb na terenu, Boštjan Polenčič, zdrav. teh.
- 18.30 Razprava
- 19.00 Zaključek drugega dne, večerja in zabavni program v igralnici HIT Casino Kranjska Gora*

Sobota, 21. april**V. sklop Druge poškodbe**

Delovno predsedstvo: Sebastjan Piberl, dr. med., Alenka Kralj Odar, dr. med., Janez Pšenica, dr. med.

- 09.00 Opeklina, Sebastjan Piberl, dr. med.
- 09.20 Podhladitev, Alenka Kralj Odar, dr. med.
- 09.40 Spoznava, razvrstitev in zgodnja oskrba poškodbe zapestja, Janez Pšenica, dr. med.
- 10.00 Nadaljevanje zdravljenja in rehabilitacija po kirurški oskrbi poškodbe zapestja, Janez Pšenica, dr. med.
- 10.20 Rupture kit, Branko Brodnik, dr. med.
- 10.40 Razprava
- 11.00 Odmor

VI. sklop Dileme pri obravnavi poškodb

Delovno predsedstvo: asist. Sašo Kavčič, dr. med., asist. mag. Jerneja Vidmar, dr. med.,
doc. dr. Jože Balazic, dr. med.

- 11.30 Vloga usposobljenega laika pri reševanju poškodovancev na terenu, Samo Cuznar, zdrav. teh.
- 11.50 Razmejitev med nujno medicinsko službo in drugimi reševalnimi službami, asist. Sašo Kavčič, dr. med.
- 12.10 Kako izboljšati predajo poškodovanca v bolnišnici, Karli Stanič, zdrav. teh.
- 12.30 Vodenje poškodovanca v ambulantni splošne medicine po pregledu in oskrbi pri travmatologu zaradi lažje poškodbe, asist. mag. Jerneja Vidmar, dr. med.
- 12.50 Sodnomedicinski problemi obravnave poškodb, doc. dr. Jože Balazic, dr. med., Borut Štefančič, dr. med.
- 13.10 Razprava
- 13.30 Zaključek srečanja

Kotizacija 20.000 SIT (brez DDV) vključuje udeležbo na srečanju, osvežitve med predvidenimi odmori srečanja in lahko kosilo v petkovem odmoru za kosilo. Kotizacija ne vključuje drugih obrokov in prenočišč. Račun bomo izstavili plačniku v mesecu, ko bo potekalo strokovno srečanje ne glede na datum prijave.

Prijavnice pošljite do 5. aprila 2001 na naslov: ga. Jožica Krevh, Uprava Osnovnega zdravstva Gorenjske, Gosposvetska 9, 4000 Kranj, faks: 04/20-26-718, tel.: 04/20-82-523.

Informacije: Janko Kersnik, Koroška 2, 4280 Kranjska Gora, tel./faks: 04/58-81-426,
e-mail: janko.kersnik@s5.net.

*Za svečano večerjo in večerjo z zabavnim programom se prijavite ob prijavi oziroma najkasneje ob registraciji prvi dan srečanja, ko poravnate tudi predvideno sodeležbo v višini 2.500 SIT za posamezno večerjo. Sobo lahko rezervirate na naslov Hotel Kompas, Borovška c. 100, 4280 Kranjska Gora, tel.: 04/58-81-661, 58-85-000, faks: 04/58-81-176, 58-81-530.

Nočitev z bife zajtrkom v enoposteljni sobi je 14.000 SIT, v dvoposteljni pa 7.450 SIT na osebo.

UNIVERZA V LJUBLJANI - VISOKA ŠOLA ZA ZDRAVSTVO - ODDELEK ZA ZDRAVSTVENO NEGO
VABILO

Vljudno Vas vabimo na strokovno srečanje – Dan Stane Kavalič z naslovom:

IZOBRAŽEVANJE ZA ZDRAVSTVENO NEGO ZA 21. STOLETJE

Srečanje bo v četrtek, 12.4.2001 ob 9. uri na VISOKI ŠOLI ZA ZDRAVSTVO, Poljanska 26a, Ljubljana

Program srečanja:

09.00-09.30	Registracija udeležencev
09.30-09.45	Pozdravne besede
09.45-10.15	Geli Hajdinjak, VMS, univ. dipl. soc. Premik od medicinskega modela v izobraževanju v sodobno zdravstveno nego
10.15-10.45	dr. Majda Pahor, univ. dipl. soc. Možnost sedanjosti, nujnost prihodnosti: mednarodni interdisciplinarni predmeti, primer slovensko-švedskega sodelovanja
10.45-11.15	Odmor
11.15-11.45	mag. Klaudia Urbančič, VMS, prof. zdr. vzg. Zbirna mapa v vzgojnoizobraževalnem procesu za spodbujanje strokovnega in osebnega razvoja študentov ZN na praktičnem pouku
11.45-12.15	Andreja Mihelič-Zajec, VMS, univ. dipl. org. Pedagoška specifičnost vaj iz raziskovalne metodologije
12.30-13.45	Delo v skupinah
13.45-14.00	Poročilo skupin in razprava
14.30	Zaključek srečanja

Kotizacija znaša 10.000 SIT, vplačate jo lahko na žiro račun Visoke šole za zdravstvo v Ljubljani: 50100-603-40183 s pripisom – za strokovno srečanje ZN. Potrdilo o plačani kotizaciji prinesite s seboj. Vljudno prosimo za predhodno pismeno prijavo – do 25.3.2001 na naslov: mag. Marija Zaletel, Visoka šola za zdravstvo, 1000 Ljubljana, Poljanska 26a, kjer lahko dobite tudi dodatne informacije.

Vodja katedre za zdravstveno nego
Dr. Olga Šušteršič

Predstojnica odd. za zdravstveno nego
mag. Marija Zaletel

Za pomoč pri promociji medicinskih pripomočkov iz zastopniškega programa firme TYCO Healthcare (Sherwood, Kendall, Inbrand, Mallinckrodt, itd.)

redno zaposlimo komunikativno

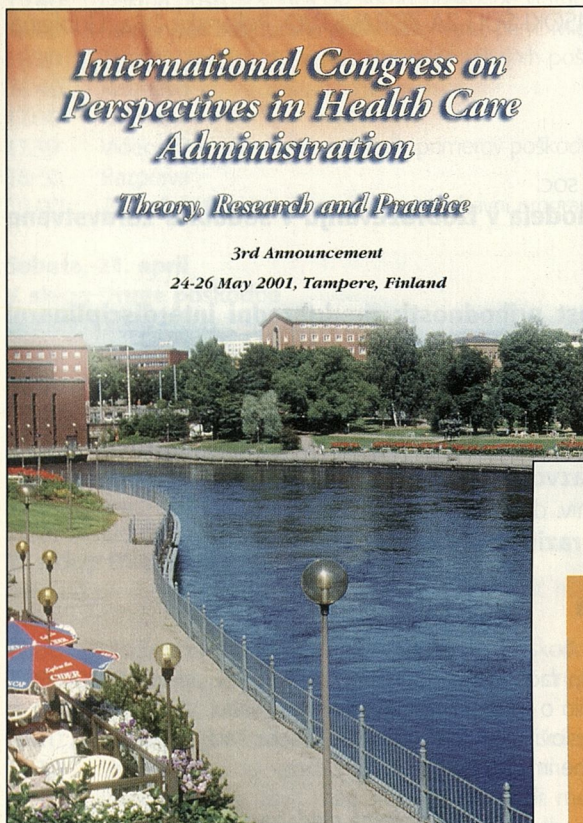
VIŠJO MEDICINSKO SESTRO

iz Ljubljane ali najbližje okolice.

Vaše cenjene prijave sprejemamo pisno, lahko pa nas tudi pokličete po telefonu.

INTERPART d.o.o., Cesta na Brdo 49, 1125 Ljubljana
Telefon: 4231885, Telefaks: 4231884

International Congress on Perspectives in Health care Administration
Theory, Research and Practice
3rd Announcement
24-26 May 2001, Tampere, Finland



ECCO 11
The European Cancer Conference
Lisbon, 21-25 October 2001
Call for abstract

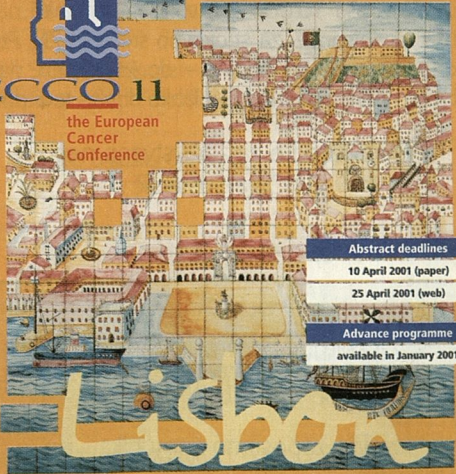
Basic Science/Medicine and Nursing Programme

Abstrakte je potrebno oddati do 10. aprila 2001

Call for abstracts
Basic Science/Medicine and Nursing Programme



ECCO 11
the European
Cancer
Conference



Lisbon
21-25 October 2001

Abstract deadlines
10 April 2001 (paper)
25 April 2001 (web)

Advance programme
available in January 2001

ORGANISED BY FEDERATION OF EUROPEAN CANCER SOCIETIES
on behalf of EACR - EONS - ESMO - ESSO - ESTRO - SIOP Europe

Več informacij o srečanjih v tujini dobite na sedežu Zbornice - Zveze



Napredujemo nazaj k naravi!

Z novimi Tosaminimi izdelki smo sklenili krog novih izdelkov, ki ne vsebujejo farmacevtskih in kemijskih substanc in so namenjeni moderni oskrbi rane.

Od sedaj vam je na voljo kompletna družina izdelkov Viva od Tosame.

Vivasorb® Vivanet® Vivaflex® Viva-set
Vivapore® Vivafix Vivafit® Vivapore® I.V. Vivastrips

Za naročila in podrobnejše
 informacije se obrnite na vašega
 distributerja ali pokličite
 telefonsko številko 01/72 14 611.

www.tosama.si

TOSAMA
 ISO 9001 GMP



Panatus®
tablete, sirup

Panatus® forte
tablete, sirup

butamirat citrat

Pot do mirnega spanca

- odpravlja akutni in kronični suh in dražec kašel različnega izvora
- primeren za otroke in odrasle, tudi za sladkorne bolnike
- pomirja kašel pred diagnostičnimi in terapevtskimi posegi v bronhijih in po njih, pred operacijo in po njej
- ne povzroča sedacije in odvisnosti

Skrajšano navodilo

Indikacije. Panatus je indiciran za zdravljenje akutnega in kroničnega dražečega suhega kašlja različnega izvora, kašlja pred diagnostičnimi posegi v bronhijih in po njih, pred operacijo in po njej ter za zdravljenje oslovskega kašlja. **Odmerjanje.** Panatus odmerjamo glede na starost bolnika, farmacevtsko obliko ter pogostost in moč kašlja. Sirup Panatus forte, odrasli: 4-krat na dan po 1 veliko žlico (15 ml); otroci, starejši od 12 let: 3-krat na dan po 1 veliko žlico; stari 6 do 12 let: 3-krat na dan po 2 mali žlici (5 ml); stari 3 leta do 6 let: 3-krat na dan po 1 malo žlico. Tablete Panatus forte, odrasli: 2-krat na dan po 1 tableto (50 mg); otroci, starejši od 12 let: 1-krat do 2-krat na dan po 1 tableto. Sirup Panatus, odrasli: 3-krat do 4-krat na dan po 6 malih žlic (5 ml); otroci, starejši od 9 let: 4-krat na dan po 3 male žlice; stari 6 do 9 let: 3-krat na dan po 3 male žlice; stari 3 leta do 6 let: 3-krat na dan po 2 mali žlici; stari 1 leto do 3 leta: 3-krat na dan po 1 malo žlico; stari 6 mesecev do 1 leto: 4-krat na dan po pol male žlice (2,5 ml). Tablete Panatus, odrasli: 2-krat do 3-krat na dan po 2 tableti (20 mg); otroci, starejši od 12 let: 3-krat na dan po 1 tableto; stari 6 do 12 let: 2-krat na dan po 1 tableto. **Kontraindikacije.** Preobutljivost za zdravilo. **Nosečnost in dojenje.** Ker z zdravljenjem nosečnic ne izkušeni, zdravila v prvih treh mesecih nosečnosti ne priporočamo. Svetujemo tudi previdnost med dojenjem, saj ne vemo, ali zdravilo prehaja v materino mleko. **Interakcije.** Klinično pomembne interakcije z drugimi zdravili niso znane. **Stranski učinki.** Zelo redko in v blagi obliki se lahko pojavijo kožni izpuščaji, prebavne motnje in vrtoglavica. Stranskih učinkov, značilnih za opiatne antitusike, ni. **Preveliko odmerjanje.** Zdravljenje blažjih oblik zastrupitve ni potrebno. Pri hujših oblikah priporočamo izpiranje želodca, aktivno oglje in odvajalo, spremljanje življenjskih funkcij in po potrebi simptomatsko zdravljenje. **Oprema.** 200 ml sirupa Panatus (4 mg butamirat citrata/5 ml) in 200 ml sirupa Panatus forte (7,5 mg butamirat citrata/5 ml), 10 tablet Panatus po 20 mg in 10 tablet Panatus forte po 50 mg butamirat citrata. **Podrobnejše informacije so na voljo pri proizvajalcu.**



KRKA

Krka, d.d., Novo mesto
Smarješka cesta 6
8501 Novo mesto
www.krka.si

Panatus®. Za noč brez kašlja.